Miele

Kullanım Kılavuzu
Bulaşık Makinesi

Makineyi kurmadan ve çalıştırmadan önce Kullanım Kılavuzunu **mutlaka** okuyunuz. Böylece kendinizi ve cihazınızı gelecek zararlardan korumuş olursunuz.

tr-TR HG07 M.-Nr. 11 658 140

İçindekiler

Güvenlik talimatları ve uyarılar 5

Kullanım kılavuzu ile ilgili uyarılar 14
Düzen ile ilgili bilgiler 14

Teslimat kapsamı 15
Teslimat kapsamı 15

Cihaz tanıtımı 16
Makineye genel bakış 16
Kumanda paneli 17
Ekranın işleyiş şekli 18

Çevre Korumaya Katkınız 19

İlk kez çalıştırma 20
Kapağın açılması 20
Kapağın kapatılması 21
Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi 21
Temel ayarlar 22
Lisan ayarı 22
Su sertlik derecesi ayarı 22
Su yumuşatma tuzu 24
Tuz doldurma 25
Tuz doldurma 26
Parlatıcı 27
Parlatıcının doldurulması 28
Parlatıcı ekleme 28

Ayarlar 29
Ayarların açılması 29
Ayarların değiştirilmesi 29
Ayarların sonlandırılması 29
Lisan ⚑ 30
Su sertlik derecesi 30
Parlatıcı 31
Tüketim (EcoFeedback) 31
Ekran parlaklığı 32
Yetersiz ürün göster. 32
AutoOpen 32
Ekstra temiz 33
Ekstra kuru 33
Yazılım sürümü 33
Bayi 33

İçindekiler

Fabrika ayarları 33

Çevre dostu bulaşık yıkama 34
Ekonomik yıkama 34
EcoFeedback tüketim göstergesi 35

Bulaşıkların yerleştirilmesi 36
Genel bilgiler 36
Üst sepet 38
Üst sepetin yerinin değiştirilmesi 41
Alt sepet 42
Çatal-bıçak çekmecesi/Çatal-bıçak sepeti (modele bağlı donanım) 44
3D-MultiFlex çekmecenin düzenlenmesi 44
Çatal-bıçak sepetinin düzenlenmesi 45
Yerleştirme Örnekleri 46
Çatal-bıçak çekmeceli bulaşık makinesi 46
Çatal-bıçak sepetli bulaşık makinesi 48

Deterjan 50
Deterjan türleri 50
Deterjan dozajı 51
Deterjanın doldurulması 52

Çalıştırma 53
Bulaşık makinesinin gücünün açılması 53
Program seçimi 53
Program süresi göstergesi 54
Programın başlatılması 54
Program sonu 55
Enerji Yönetimi 55
Bulaşık makinesinin gücünün kapatılması 56
Bulaşıkların boşaltılması 56
Programın duraklatılması 57
Programı iptal etme veya değiştirme 57

Seçenekler 58
Timer 58

Program seçme rehberi 60

Program tablosu 62
Diğer programlar 64

İçindekiler

Program seçenekleri 65
Program seçeneklerinin seçilmesi 65
Ekspres 65
IntenseZone 65

Temizlik ve bakım 66
Yıkama kabinin temizlenmesi 66
Kapak lastiği ve kapağın temizlenmesi 66
Kumanda panelinin temizlenmesi 67
Cihazın ön panelinin temizlenmesi 67
Püskürtme kollarının temizlenmesi 68
Yıkama kabinindeki süzgecin kontrolü 71
Süzgecin temizlenmesi 71
Su girişindeki süzgecin temizlenmesi 73
Boşaltma pompasının temizliği 74

Ne Yapmalı, eğer...? 76
Teknik arızalar 76
Hata bildirimleri 77
Kapak açma tuşu 78
Su girişinde hata 79
Su tahliyesinde hata 80
Bulaşık makinesinde yaşanan genel sorunlar 81
Sesler 82
Memnun edici olmayan yıkama sonucu 83

Müşteri Hizmetleri 86
Arızalar için iletişim bilgisi 86
EPREL Veritabanı 86
Garanti 86
Test Enstitüsü için 87

Sonradan satın alınabilen aksesuarlar 88

Kurulum 90
Miele Su Koruma Sistemi 90
Su girişi 90
Su tahliyesi 92
Elektrik bağlantısı 94

Teknik veriler 95

Bu bulaşık makinesi öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Bu bulaşık makinesini kurmadan ve çalıştırmadan önce montaj planını ve kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bunlar montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korumuş olur ve bulaşık makinesinde oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele, bulaşık makinesinin kurulumunu açıklayan bölümün ve güvenlik talimatları ve uyarılarının mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.
Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Montaj planını saklayınız ve cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

Amacına uygun kullanım

▶ Bu bulaşık makinesi evde ve ev benzeri ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

▶ Bu bulaşık makinesi dış mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

▶ Bulaşık makinesi deniz seviyesinden en fazla 4000 m yukarıda kullanım için öngörülmüştür.

▶ Bulaşık makinesini sadece evde bulaşık yıkamak için kullanınız. Diğer hiçbir kullanım türüne izin verilmez.

▶ Psikolojik rahatsızlık ve anlama bozukluğu veya tecrübesizlik ve bilgisizlik nedenleriyle cihazı çalıştırabilecek durumda olmayan kişiler sadece bu işin sorumluluğunu üzerine alabilecek kişilerin kontrolünde cihazı kullanabilirler. Bu kişiler ancak bulaşık makinesinin nasıl güvenle kullanılacağı anlatıldıktan sonra yanlarında onları kontrol eden bir kişi olmadan cihaz kullanabilirler. Bulaşık makinesini kullanacak olanlar yanlış kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek tehlikeleri algılayacak ve anlayacak durumda olmalıdır.

Evdeki çocuklar

▶ 8 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları müddetçe bulaşık makinesinden uzak tutulmalıdır.

▶ Çocuklar 8 yaşından itibaren, sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra bulaşık makinesini gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.

▶ Çocukların gözetimsiz olarak bulaşık makinesinin bakımı ve temizliğini gerçekleştirmelerine izin verilmemelidir.

▶ Bulaşık makinesinin yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların bulaşık makinesi ile oynamasına asla izin vermeyiniz. Diğer tehlikelerin yanı sıra, çocukların bulaşık makinesinde kilitli kalmaları tehlikesi de oluşur.

▶ Otomatik kapak açma özelliği (modele bağlı özellik) etkinleştirildiğinde küçük çocuklar bulaşık makinesinin kapağının açılma alanında bulunmamalıdır. Muhtemel olmamakla birlikte, bir hatalı işleyiş durumunda yaralanma tehlikesi söz konusudur.

▶ Boğulma tehlikesi. Çocuklar oynarken ambalaj malzemelerinin (ör. folyo) içinde kalabilir veya ambalaj malzemesini başlarına geçirebilir ve bunun sonucunda boğulabilirler. Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz.

▶ Çocukların deterjan ile temas etmesini engelleyiniz! Deterjanlar ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarlarına sebep olur. Deterjanlar gözlerde ağızda ve boğazda kimyasal yanıklarına sebep olabilir veya boğulmaya yol açabilir. Bu nedenle çocukları kapağı açık bulaşık makinesinden de uzak tutunuz. Bulaşık makinesinde deterjan kalıntıları bulunabilir. Çocuğunuz ağzına deterjan aldıysa, derhal doktora götürünüz.

Teknik güvenlik

▶ Hatalı montaj ve bakım çalışmaları veya onarımlar sonucu kullanıcıya yönelik ciddi tehlikeler oluşabilir. Montaj ve bakım işleri ve tamirler sadece vasıflı uzman personel tarafından yapılmalıdır.

▶ Bulaşık makinesindeki hasarlar güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Özellikle taşıma işleminden sonra bulaşık makinesinin gözle görülür bir hasarı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir bulaşık makinesini asla çalıştırmayınız.

▶ Bulaşık makinesinin elektrik güvenliği sadece usulüne uygun olarak tesis edilmiş bir koruyucu iletken sistemine bağlanması halinde sağlanır. Bu temel güvenlik donanımı mutlaka mevcut olmalıdır. Şüphe halinde elektrik tesisatını uzman bir elektrikçiye kontrol ettiriniz. Miele, kurulum yerinde koruyucu iletken bulunmaması veya bulunan koruyucu iletkenin kopması sonucu oluşan zararlardan (ör. elektrik çarpması) sorumlu tutulamaz.

▶ Bulaşık makinesinin güvenilir ve güvenli işletimi sadece resmi elektrik şebekesine bağlanması halinde garanti edilir.

▶ Bulaşık makinesi elektrik şebekesine sadece 3 kutuplu topraklı bir fişle bağlanmalıdır (sabit bağlantı yapılmamalıdır). Makine yerine yerleştirildikten sonra, istenilen anda elektrik bağlantısının kesilebilmesi için prize serbestçe erişmek mümkün olmalıdır.

▶ Bulaşık makinesi herhangi bir elektrikli cihazın elektrik fişinin önünü kapamamalıdır, çünkü nişin derinliği çok az olabileceğinden fişin üzerine uygulanan baskı sonucunda aşırı ısınma tehlikesi oluşabilir (yangın tehlikesi).

▶ Bulaşık makinesi bir ocak altına monte edilmemelidir. Yayılan yüksek ısı sonucu bulaşık makinesi zarar görebilir. Aynı sebepten dolayı ısı yayan cihazların (ör. ısıtma amaçlı şömine) hemen yanına da yerleştirilmemelidir.

▶ Bulaşık makinesinin tip etiketi üzerinde belirtilen bağlantı verileri (frekans ve gerilim) elektrik şebekesi verileri ile mutlaka uyuşmalıdır, aksi takdirde cihaz zarar görebilir. Bu verileri elektrik bağlantısı öncesinde karşılaştırınız. Şüphe halinde bir elektrik teknisyenine danışınız.

▶ Bulaşık makinesi ancak, kapak yayı ayarı dahil olmak üzere, tüm kurulum ve montaj çalışmaları sonlandığında elektrik şebekesine bağlanmalıdır.

▶ Bulaşık makinesi sadece sorunsuz olarak işleyen bir kapak mekanizmasıyla çalıştırılmalıdır, aksi takdirde otomatik kapak açma özelliği (modele bağlı özellik) etkinleştirildiğinde tehlike oluşabilir.
Kapak mekanizmasının sorunsuz çalıştığı şunlardan anlaşılır:

- Kapak yayları her iki tarafta da eşit ayarlanmış olmalıdır. Yarı açık kapak (yaklaşık 45° açılma açısı) bırakıldığında bu konumda kalıyorsa, yaylar doğru ayarlanmış demektir. Ayrıca kapak frenlenmeden aşağı düşmemelidir.
- Kapak kilit sürgüsü, kurutma evresinin ardından kapağın açılması sırasında, otomatik olarak geri çekilir.

▶ Çoklu prizler ve uzatma kabloları gerekli güvenliği sağlamaz (yangın tehlikesi). Bulaşık makinesini elektrik şebekesine çoklu priz veya uzatma kablosuyla bağlamayınız.

▶ Bulaşık makinesi, sallantılı bir kurulum yerinde (örneğin: tekne gibi) çalıştırılmamalıdır.

▶ Bulaşık makinesini donma tehlikesi olan yerlere kurmayın. Donan hortumlar yırtılabilir veya patlayabilir. Sıfırın altındaki sıcaklıklar sonucu cihaz elektroniğinin güvenilirliği azalabilir.

▶ Cihazın zarar görmesini önlemek için bulaşık makinesini sadece, havası tamamen alınmış bir boru tesisatına bağlandıysa kullanınız.

▶ Su bağlantısının plastik muhafazasında elektrikli bir valf bulunur. Bu muhafazayı sıvılara daldırmayınız.

▶ Su giriş hortumunda gerilim taşıyan teller mevcuttur. Bu sebeple hortum kısaltılmamalıdır.

▶ Makinedeki su kontrol (Waterproof) sistemi aşağıdaki koşullar sağlanırsa su hasarlarına karşı güvenilir bir koruma sunar:

- Doğru kurulum,
- Görünür hasar durumunda parça değişimi ve bulaşık makisinin tamir edilmesi,
- Makine uzun süre kullanılmayacağında (ör. tatile çıkarken) su musluğunun kapatılması.

Su koruma (Waterproof) sistemi, bulaşık makinesinin gücü kapalıyken de çalışır. Bununla birlikte bulaşık makinesinin elektrik bağlantısı kesilmemelidir.

▶ Su bağlantısı basıncı 50 ile 1000 kPa arasında olmalıdır.

▶ Hasarlı bir bulaşık makinesi güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Hasarlı bulaşık makinesini çalıştırmayınız ve onarım için yetkili servisi veya tedarikçinizi bilgilendiriniz.

▶ Bulaşık makinesinin tamiri Miele yetkili servisi tarafından yapılmadığında cihazın garanti hakkı ortadan kalkar.

▶ Kusurlu bileşenlerin orijinal yedek parçalar ile değiştirilmesini tavsiye ederiz. Orijinal yedek parçaların usulüne uygun montajı durumunda Miele, güvenlik gerekliliklerinin tam olarak sağlanacağını garanti eder ve garanti hakları korunur.

▶ Kurulum, bakım ve onarım çalışmaları sırasında bulaşık makinesi elektrik şebekesinden ayrılmalıdır (bulaşık makinesinin gücü kapatılmalı, fişi prizden çekilmelidir).

▶ Zarar görmüş bir elektrik kablosu ancak aynı cins özel bir kablo ile yenilenebilir (Miele yetkili servislerinden satın alınabilir). Güvenlik nedeniyle kablo değişimi sadece Miele yetkili servisleri veya Miele merkez servis tarafından yapılabilir.

Doğru yerleştirme

▶ Bulaşık makinesini montaj planına göre yerleştirip, bağlayınız.

▶ Bulaşık makinesinin montajı öncesinde ve sırasında dikkatli olunuz. Bazı metal parçalarda yaralanma/kesik tehlikesi söz konusudur. Koruyucu eldiven takınız.

▶ Bulaşık makinesi, sorunsuz işletimin sağlanması için dik bir şekilde yerleştirilmelidir.

▶ Sağlam durmasını sağlamak için, tezgah altı ve entegre edilebilir bulaşık makineleri sadece komşu dolaplara vidalanmış, kesintisiz bir tezgahın altına yerleştirilmelidir.

▶ Bulaşık makinesinin bir yüksek dolaba montajına sadece ek güvenlik tedbirleriyle izin verilir. Yüksek dolaba güvenli bir montaj için "Yüksek dolap montaj kiti" kullanınız ve birlikte verilen montaj planını dikkate alınız. Aksi takdirde dolabın devrilmesi riski oluşur.

▶ Kapak yayları her iki tarafta eşit ayarlanmalıdır. Yarı açık kapak (yaklaşık 45° açılma açısı) bırakıldığında bu konumda kalıyorsa, yaylar doğru ayarlanmış demektir. Ayrıca kapak frenlenmeden aşağı düşmemelidir.
Cihaz sadece düzgün ayarlanmış kapak yayları ile çalıştırılmalıdır. Kapak düzgün bir şekilde ayarlanamadığında, Miele yetkili servisine başvurunuz.

Ön panelin maksimum ağırlığı, 10–12 kg arasındaki (modele bağlı olarak) ve üretici firma tarafından monte edilmiş kapak yayları ile dengelenebilmektedir.

Doğru kullanım

▶ Yıkama kabini içine çözücü girmemelidir. Aksi takdirde patlama tehlikesi oluşur.

▶ Deterjan ciltte, gözlerde, burunda, ağızda ve boğazda kimyasal yanıklarına sebep olabilir. Deterjanla temastan kaçınınız. Toz deterjanları solumayınız. Deterjanı yutmayınız. Deterjanı soluduysanız veya yuttuysanız, derhal doktora gidiniz.

▶ Bulaşık makinesinin kapağını gereksiz yere açık bırakmayınız. Bulaşık makinesinin açık kapağında kendinizi yaralayabilir veya kapağa takılabilirsiniz.

▶ Açık kapak üstüne çıkmayınız veya oturmayınız. Bulaşık makinesi devrilebilir. Yaralanabilirsiniz veya bulaşık makinesi zarar görebilir.

▶ Bulaşıklar, program sona erdiğinde çok sıcak olabilir. Bu sebeple, cihazın gücünü kapattıktan sonra bulaşıkları, elle rahatça tutulabilecek bir sıcaklığa gelene kadar bulaşık makinesinde bırakınız.

▶ Sadece ev tipi bulaşık makinelerine yönelik deterjan ve parlatıcılar kullanınız. Elde bulaşık deterjanı kullanmayınız.

▶ Ticari veya endüstriyel deterjanlar kullanmayınız. Maddi zarar meydana gelebilir ve güçlü kimyasal reaksiyon (ör. patlayıcı gaz reaksiyonu) tehlikesi oluşur.

▶ Deterjanı (sıvı deterjanı da) parlatıcı haznesine doldurmayınız. Deterjan parlatıcı haznesine zarar verir.

▶ Deterjanı (sıvı deterjanı da) AutoDos ünitesine (modele bağlı donanım) doldurmayınız. Bu tür deterjanlar AutoDos ünitesine zarar verir.

▶ Deterjanı (sıvı deterjanı da) tuz haznesine doldurmayınız. Deterjan su yumuşatma sistemine zarar verir.

▶ Sadece özel, mümkünse iri taneli tuzları veya suyu alınmış diğer benzeri saf tuzları kullanınız. Diğer tuz türleri suda çözülmeyen maddeler içerdiğinden, su yumuşatma sisteminin bozulmasına sebep olabilir.

▶ Çatal-bıçak çekmeceli bulaşık makinelerinde, bıçakları ve çatalları güvenlik sebebiyle uçları aşağıya bakacak şekilde sepete yerleştiriniz. Yukarıya bakan çatal ve bıçak uçları tehlike oluşturur. Bununla birlikte sapları sepetin içinde olacak şekilde yerleştirildiklerinde, daha kolay temizlenir ve kururlar.

▶ Tek kullanımlık kaplar veya çatal-bıçak gibi sıcak suya duyarlı plastik parçaları bulaşık makinesinde yıkamayınız. Bu parçalar ısının etkisiyle deforme olabilir.

▶ “Zamanlayıcı” seçeneğini kullanırsanız (modele bağlı özellik), deterjan haznesi kuru olmalıdır. Gerekirse deterjan haznesini silerek kurulayınız. Nemli deterjan haznesine doldurulan deterjan topaklanır ve hazneden tamamen alınması mümkün olmaz.

▶ Bulaşık makinesinin kapasitesine ilişkin olarak “Teknik veriler” bölümüne bakınız.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

▶ Sadece orijinal Miele aksesuarları kullanınız. Başka parçaların monte edilmesi veya takılması halinde garanti ve duruma göre performans ve/veya ürün sorumluluğu talepleri geçersiz olur.

▶ Cihazınızın üretiminin durdurulması sonrasında Miele, size işler yedek parçalar için 15 yıla varan teslimat garantisi sunmaktadır.

Nakliye

▶ Bulaşık makinesindeki hasarlar güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Bulaşık makinesinin gözle görülür nakliye hasarları olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir bulaşık makinesini asla çalıştırmayınız.

▶ İçinde kalan suların elektronik devrelere girerek arızaya sebep olmaması için bulaşık makinesini sadece dik bir şekilde taşıyınız.

▶ Nakliye için bulaşık makinesini boşaltınız ve tüm hareketli parçaları, örneğin sepetleri, kabloları ve hortumları sabitleyiniz.

Kullanım kılavuzu ile ilgili uyarılar

Bu kullanım kılavuzu farklı cihaz yüksekliklerine sahip birden fazla bulaşık makinesi modelini açıklamaktadır.
Farklı bulaşık makinesi modelleri şu şekilde adlandırılır:
normal = Yüksekliği 80,5 cm (ankastre cihaz) veya
84,5 cm (solo cihaz) olan bulaşık makineleri
XXL = Yüksekliği 84,5 cm (ankastre cihaz) olan bulaşık makineleri.

Düzen ile ilgili bilgiler

Uyarılar

⚠ Bu işaret ile gösterilen uyarılar güvenlik açısından bilgiler içerirler. Olası yaralanmalar ve maddi hasarlar ile ilgili uyarırlar.
Uyarıları dikkatle okuyunuz ve içerdikleri işlem talimatları ve davranış kurallarını dikkate alınız.

Uyarılar

Uyarılar, özellikle dikkate alınması gereken bilgiler içerir.
Bunlar kalın bir çerçeve ile belirtilir.

Ek bilgiler ve açıklamalar

Ek bilgiler ve açıklamalar ince bir çerçeve içinde gösterilir.

İşlem talimatları

Bulaşık makinesinin kullanımı, işaretlenmiş işlem talimatları ile belirtilir. Bunlar, işleme nasıl devam edileceğini adım adım açıklar.
Her bir işlem talimatının önünde siyah bir kare işareti bulunur.

Örnek:
■ İstediğiniz ayarı seçiniz ve *OK* tuşu ile onaylayınız.

Ekran

Bulaşık makinesinin ekranında verilen bilgiler, ekran yazısı olarak geliştirilmiş özel bir yazı tipidir.

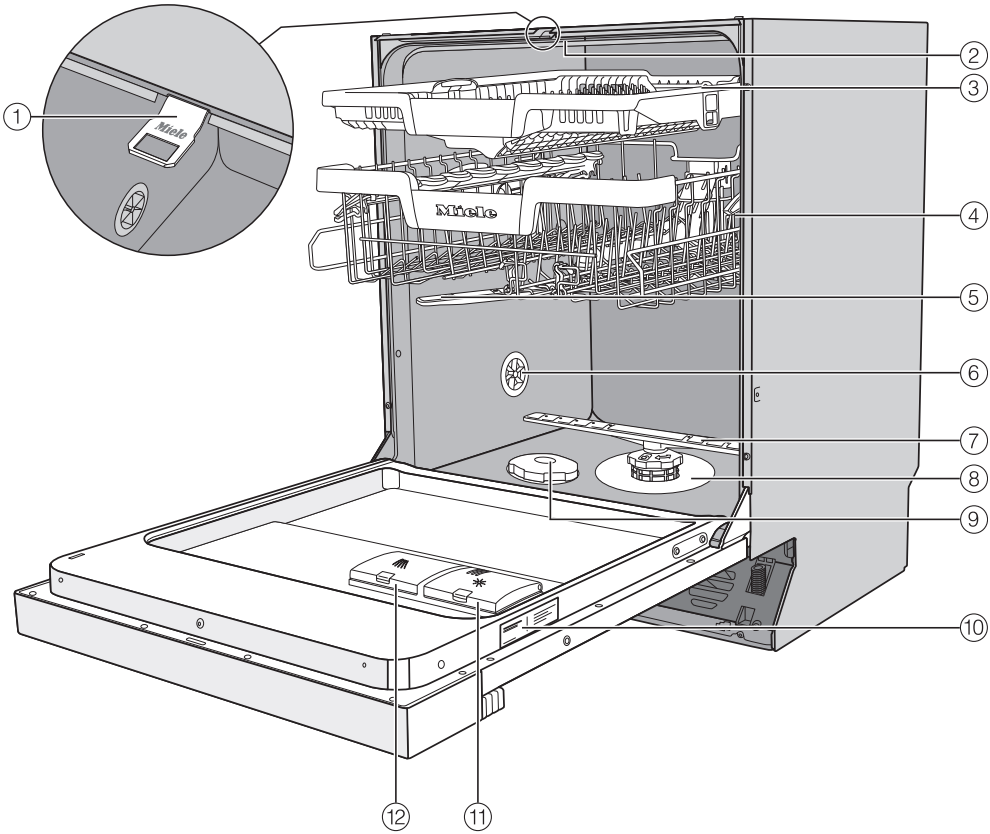
Örnek:
Ekranda Kapağı kapatın bildirimi gösterildiğinde ....

Teslimat kapsamı

Teslimat kapsamı:

- Bulaşık makinesi
- Bulaşık makinesinin kullanımı ile ilgili kullanım kılavuzu
- Bulaşık makinesinin kurulumu için montaj planı
- Bulaşık makinesinin kurulumu için çeşitli montaj aksesuarları (bkz. montaj planı)
- Tuzun doldurulması için doldurma hunisi
- Gerektiğinde ek belgeler ve ek donanımlar

Makineye genel bakış



① Kapak kilit sürgüsü

② Üst püskürtme kolu

③ 3D-MultiFlex çatal-buçak çekmecesi (modele bağlı)

④ Üst sepet (modele bağlı donanım)

⑤ Orta püskürtme kolu

⑥ Havalandırma valfi

⑦ Alt püskürtme kolu

⑧ Süzgeç kombinasyonu

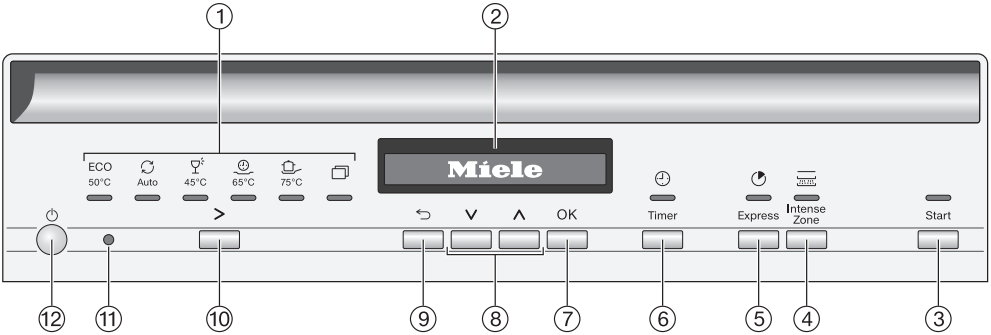
⑨ Tuz haznesi

⑩ Tip etiketi

⑪ Parlatıcı haznesi

⑫ Deterjan haznesi

Kumanda paneli



① Program seçimi

ECO 50°C	= ECO 50 °C
Auto	= Auto 45–65 °C
45 °C	= Narin 45 °C
65 °C	= QuickPowerWash 65 °C
75 °C	= Yoğun 75 °C
	= Diğer programlar/ayarlar

② Ekran
Daha fazla bilgi için bkz. “Cihaz tanıtımı - Ekranın işleyiş şekli” bölümü.

③ Kontrol göstergeli *Start* tuşu
Seçilen programı başlatmak için.

④ *IntenseZone* tuşu
Alt sepette yıkama performansını artırmak için.

⑤ *Express* tuşu
Program süresini kısaltmak için.

⑥ *Timer* tuşu
Daha geç bir program başlangıç saati seçmek için.

⑦ *OK* tuşu
Görüntülenen menü öğelerini ve değerleri seçmek için.
Bildirimlerin onaylanması için.

⑧ ∨∧ tuşları
Program seçimi için.
Görüntülenen değerlerin değiştirilmesi için.
Başka menü sayfalarına ilerlemek için.

⑨ ⮌ *geri* tuşu
Bir önceki menü seviyesine geçmek veya öncesinde ayarlanmış değerleri iptal etmek için.

⑩ Program seçim tuşu >
Program seçimi için.

⑪ Optik arayüz
Yetkili Servis içindir.

⑫ ⏻ *Açma/Kapama* tuşu
Cihazın gücünü açmak ve kapatmak için.

Ekranın işleyiş şekli

Ekran vasıtasıyla şunları seçebilir veya ayarlayabilirsiniz:

- Program
- Zamanlayıcı
- Ayarlar ⚑

Ekranda şunlar görüntülenebilir:

- Program aşaması
- Programın tahmini kalan süresi
- Enerji ve su tüketimi (EcoFeedback)
- Meydana gelen olası hatalara ilişkin bildirimler ve faydalı bilgiler

Enerjiden tasarruf etmek için, birkaç dakika boyunca herhangi bir tuşa basılmazsa bulaşık makinesi kapatılır. Bulaşık makinesinin gücünü tekrar açmak için ⏻ tuşuna basınız.

OK tuşu ile uyarıları ve ayarları onaylar ve bir sonraki menüye veya başka bir menü alanına geçebilirsiniz.

Diğer programlar/ayarlar menüsünde ekranın sağında bir kaydırma çubuğu görüntülenir. Burada ek seçenek olanakları sunulur. Bu seçenekleri ∨∧ tuşlarıyla görüntüleyebilirsiniz.

Ayarlar menüsünde bulaşık makinesinin kontrol ünitesini değişen şartlara göre uyarlayabilirsiniz (bkz. Bölüm “Ayarlar”).

Ayarlanmış olan seçim bir onay işareti ✓ ile belirtilir.

Bir alt menüden çıkmak istediğizde, ↩ *geri* tuşuna basınız.

Birkaç saniye boyunca hiçbir tuşa basmazsanız ekran, bir üst seviye menüye döner. Bu durumda ayarları tekrarlamanız gerekir.

Nakliye Ambalajının Elden Çıkarılması

Ambalaj cihazı nakliye hasarlarına karşı korur. Ambalaj malzemeleri tasfiyeye yönelik olarak çevre dostu malzemelerden seçilmiştir ve bu sebeple geri dönüştürülmesi mümkündür.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

Eski Cihazın Elden Çıkarılması

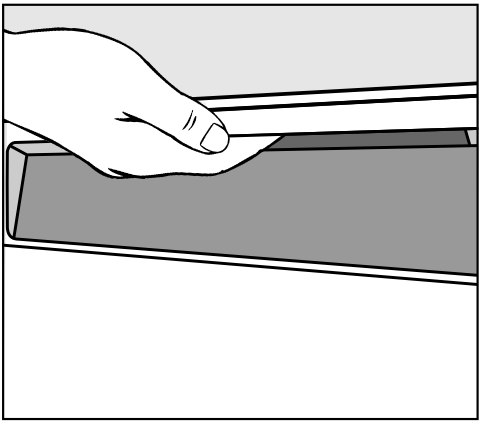
Elektrikli ve elektronik cihazlar birçok değerli materyal içerir. Bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli belli maddeler, karışımlar ve bileşenler de içerir. Bunlar evsel atıklar içinde ve uygunsuz işlem görmeleri halinde insan sağlığına ve çevreye zarar verebilirler. Eski cihazınızı bu sebeple hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte atmayınız.

Bunun yerine varsa belediyeler, bayiler veya Miele'de bulunan elektrikli ve elektronik cihazların teslimi ve değerlendirilmesine yönelik resmi toplama ve geri alma merkezlerinden yararlanınız. Elden çıkarılacak eski cihaz üzerindeki olası kişisel verilerin silinmesinden yasalar uyarınca siz sorumlusunuz. Lütfen eski cihazın evden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız.

Tüm bulaşık makineleri fabrikada, işleyişleri açısından kontrol edilirler. Su kalıntıları bu kontrolün sonucudur ve bulaşık makinesinin daha önce kullanıldığına işaret etmez.

Kapağın açılması

Bazı programlarda, kurutmayı iyileştirmek için kapak otomatik olarak bir miktar açılır.
Bu fonksiyonu etkisiz kılmanız da mümkündür (bkz. “Ayarlar menüsü - AutoOpen” bölümü).



- Kapağı açmak için kulpundan kavrayıp çekiniz.
- Kapağı tamamen açınız.

“AutoOpen” fonksiyonu etkinleştirildiyse, program sona erdiğinde kapak kilit sürgüsü geri çekilir.

Teknik bir arıza ortaya çıkmaması için kapak kilit sürgüsünü, geri çekilirken tutmayınız.

Kapağı makine çalışırken açarsanız yıkama fonksiyonları otomatik olarak duraklatılır.

⚠ Sıcak su sonucu yanık tehlikesi.
Bulaşık makinesi çalışırken içindeki su çok ısınabilir.
Bu nedenle yıkama sırasında kapağı açarken çok dikkatli olunuz.

⚠ Otomatik açılan kapak sonucu yaralanma tehlikesi.
Kapak, programın sonunda otomatik olarak açılabilir.
Kapağın açılma alanında hiçbir şey olmamasını sağlayınız.

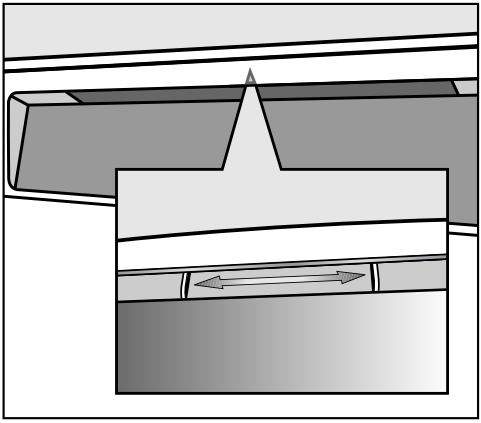
Kapağın kapatılması

- Sepetleri içeri itiniz.
- Kapağı kapak kilidi kenetlenene kadar bastırınız.

⚠ Kapanan kapak sonucu sıkışma tehlikesi.
Kapağı kapatırken parmağınız sıkışabilir.
Kapağın kapanma alanına elinizi sokmayınız.

Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi

Çocukların bulaşık makinesinin kapağını açmamaları gerekiyorsa, kapağı çocuk kilidi ile emniyet altına alınız. Bu durumda kapak sadece çok fazla kuvvet kullanılarak açılabilir.



- Kapağı emniyet altına almak için, kulpun altındaki sürgüyü sağa doğru kaydırınız.
- Kapağı açabilmek için sürgüyü sola kaydırınız.

Temel ayarlar

Bulaşık makinesinin gücünün açılması

■ Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile açınız.

Bulaşık makinesinin gücü ilk kez açıldığında karşılama ekranı görüntülenir.

Ekranın işleyişine ilişkin olarak “Cihaz tanıtımı - Ekranın işleyiş şekli” bölümüne bakınız.

Lisan ayarı

Ekran otomatik olarak lisan ayarına geçer.

■ Sensörlü ∨∧ tuşlarıyla istediğiniz lisanı ve gerekirse ülkeyi seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

Lisan ayarına ilişkin daha fazla bilgiyi “Ayarlar - Lisan” bölümünde bulabilirsiniz.

Ayarlanan lisan bir onay ✓ işareti ile belirtilir.

Su sertlik derecesi ayarı

Ekran su sertlik derecesi ayarına geçer.

- Bulaşık makinesini tam olarak evinizdeki suyun sertlik derecesine ayarlayınız.
- Gerekirse, evinizdeki suyun kesin su sertlik derecesini yetkili su işleri idaresinden öğreniniz.
- Değişken su sertlik derecesi durumunda (örneğin: 10-15 °dH) cihazı daima en yüksek değere programlayınız (bu örnekte 15°dH).

Su sertlik derecesini bilmeniz, daha sonra ortaya çıkabilecek bir servis çalışması durumunda teknisyenin işini kolaylaştıracaktır.

Bu sebeple lütfen su sertlik derecesini buraya kaydediniz:

_____°dH

Su sertlik derecesi fabrikada 14 °dH olarak ayarlanmıştır.

■ Evinizdeki suyun sertlik derecesini ayarlayınız ve *OK* ile onaylayınız.

Su sertlik derecesi ayarı ile ilgili diğer bilgiler için “Ayarlar - Su sertlik derecesi” bölümüne bakınız.

Ardından uyarılar gösterilir.

Bu uyarılar *OK* ile onaylandıktan sonra gerektiğinde iki ⇄ Tuz doldurun ve ✳ Parlatıcı doldurun yetersizlik göstergeleri görüntülenir.

- Gerekli olması halinde tuz ve parlatıcı doldurunuz (Bkz. “İlk Çalıştırma” – “Tuz” ve “Parlatıcı” bölümleri).
- Bildirimleri *OK* ile onaylayınız.

Ekranda, kısa süreliğine seçilmiş program gösterilir ve ilgili kontrol göstergesi yanar.
Duruma göre birkaç saniye için seçilen programın tahmini enerji ve su tüketimi görüntülenir.
Ardından ekranda seçili program için tahmini program süresi görüntülenir.

Su yumuşatma tuzu

İyi bir yıkama sonucu elde etmek için, bulaşık makinesinin yumuşak (kireçsiz) suya ihtiyacı vardır. Sert şebeke suyu durumunda yıkanan malzemelerde ve yıkama kabini duvarlarında beyaz bir katman oluşur.
5 d üzeri bir sertlik derecesine sahip suların bu sebeple yumuşatılması gerekir. Bu işlem, entegre su yumuşatma sisteminde otomatik olarak gerçekleşir. Su yumuşatma ünitesi, en fazla 70° su sertlik derecesine uygundur.

Su yumuşatma ünitesinin işlevini korumak için, su yumuşatıcının düzenli olarak tazelenmesi gerekir. Bu işlem, her dokuz programda bir gerçekleşir. Takip eden programın başında, bu işlem için ek olarak 4,4 litre su gerekir, enerji tüketimi 0,015 kWh artar ve program süresi 3 dakika uzar.
Bu veriler sadece 14 °dH'lik bir su sertlik derecesinde, ECO programı için geçerlidir. Diğer programlarda ve su sertlik derecelerinde tazeleme sıklığı farklılık gösterir.

Su yumuşatma sisteminin su yumuşatma tuzuna ihtiyacı vardır.
Çok işlevli deterjan (Hepsi bir arada deterjan) kullanımı halinde su sertlik derecesine bağlı olarak (< 21 °dH) tuz kullanmayabilirsiniz (bkz. “Deterjan - Deterjan türleri”).

Suyun sertlik derecesi **5 °dH'den düşük** ise, **tuz doldurmanıza gerek yoktur**. Yetersiz tuz göstergesi, su sertlik derecesi uygun şekilde ayarlandıktan sonra otomatik olarak kapanır (bkz. “Ayarlar - Su sertlik derecesi”).

⚠ Su yumuşatma sisteminde deterjan sonucu hasar.
Deterjan su yumuşatma sistemine zarar verir.
Deterjanı (sıvı deterjanı da) tuz haznesine doldurmayınız.

⚠ Uygun olmayan tuz türleri sonucu hasar.
Bazı tuz türleri suda çözülmeyen maddeler içerdiğinden su yumuşatma sisteminin bozulmasına sebep olabilir.
Sadece özel, mümkünse iri taneli tuzları veya suyu alınmış diğer benzeri saf tuzları kullanınız.

Sürekli olarak çok işlevli deterjan kullanıyorsanız ve yetersiz ürün göstergeleri sizi rahatsız ediyorsa, her iki göstergeyi birlikte kapatabilirsiniz (bkz. “Ayarlar - Yetersiz ürün göstergeleri” bölümü).

Artık çok işlevli deterjan kullanmayacağınız zaman, tuz ve deterjan doldurunuz. Gerekirse yetersiz ürün göstergelerini tekrar açınız.

Tuz doldurma

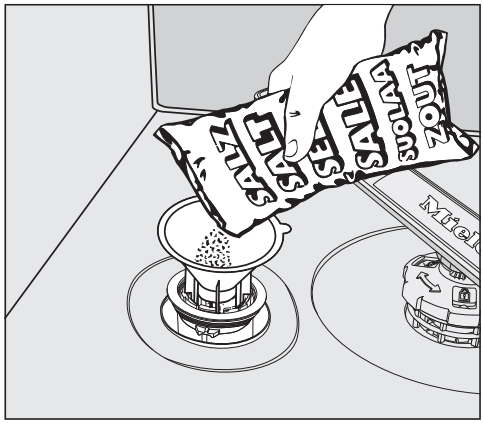
İlk tuz doldurma işleminden önce tuzun çözülebilmesi için tuz haznesine yaklaşık 2 litre su koyunuz.

İlk çalıştırmanın ardından tuz haznesinde her zaman yeterli miktarda su bulunacaktır.

- Alt sepeti yıkama kabininden dışarı çıkarınız ve tuz haznesinin kapağını açınız.

⚠ Tuzlu su sonucu korozyon tehlikesi.
Tuz haznesi kapağı açıldığında, su haznesinden su veya tuzlu su çıkar. Taşan tuzlu su bulaşık makinesinin içinde ve bulaşıklarda korozyona sebep olabilir.
Tuz haznesini bu sebeple sadece tuz doldurmak için açınız.

- Tuz haznesine önce yaklaşık 2 litre su doldurunuz.



- Haznenin ağzına huniyi yerleştiriniz ve hazne doluncaya kadar tuz koyunuz. Tuz haznesi tuz türüne bağlı olarak en fazla 2 kg tuz alabilir.
- Doldurma alanını tuz kalıntılarından arındırınız. Ardından kapağı tuz haznesine sıkıca takınız.
- Her tuz dolduruşunuzun ve tuz haznesinin kapağını her açışınızın ardından, taşmış olması mümkün tuzlu suyun seyreltilip dışarı pompalanması için derhal 65 °C *QuickPowerWash* programını *Express* seçeneğiyle, bulaşıksız olarak başlatınız.

Tuz doldurma

- Bir programın sonunda Tuz doldurun yetersizlik göstergesi gösterildiğinde hazneye tuz doldurunuz.
- *OK* ile onaylayınız.

Yetersiz tuz göstergesi söner.

⚠ Tuzlu su sonucu korozyon tehlikesi.
Taşan tuzlu su bulaşık makinesinin içinde ve bulaşıklarda korozyona sebep olabilir.
Tuz haznesi kapağını her açışınızın ardından 65 °C *QuickPowerWash* programını *Ekspres* program seçeneğiyle, bulaşıksız olarak başlatınız. Böylece dışarı taşmış olan tuzlu su seyreltilir ve ardından dışarı pompalanır.

Henüz yeterli tuz konsantrasyonu oluşmadıysa, yetersiz tuz göstergesi tuz doldurulduktan sonra da gösterilmeye devam edebilir. Bu durumda bir kez daha *OK* ile onaylayınız.

Bulaşık makinesini 5 °dH'nin altında bir su sertlik derecesine ayarladığınızda, yetersiz tuz göstergesi kapatılır.

Parlatıcı

Parlatıcı, suyun kurutma sırasında bulaşıklardan bir film gibi süzülmesi ve bulaşıkların daha kolay kuruması için gereklidir.
Parlatıcı hazneye doldurulur ve ayarlanmış olan miktarda otomatik olarak dozajlanır.

⚠ Elde bulaşık deterjanı veya bulaşık makinesi deterjanı sonucu hasar.
Elde bulaşık deterjanı ve bulaşık makinesi deterjanı, parlatıcı haznesine zarar verir.
Sadece ev tipi bulaşık makinelerine yönelik parlatıcı doldurunuz.

Alternatif olarak % 10 sıvı sitrik asit de kullanabilirsiniz. Bu durumda bulaşıklar, parlatıcı kullanıldığında olduğundan daha nemli ve lekeli olur.

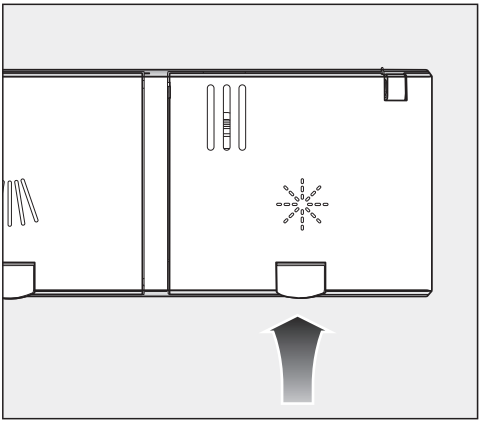
⚠ Asitler sonucu hasar.
Bulaşık makinesi yüksek asit konsantrasyonları sonucu zarar görebilir.
Hiçbir suretle asit içeriği yüksek sitrik asit kullanmayınız.

Sadece çok işlevli deterjanlar kullanmak istiyorsanız, parlatıcı doldurmanıza gerek yoktur.
Bununla birlikte en iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını deterjan, tuz ve parlatıcıyı ayrı ayrı dozajlayarak elde edersiniz.

Çok işlevli deterjanları sürekli olarak kullanıyor ve yetersiz tuz ve parlatıcı göstergeleri sizi rahatsız ediyorsa, her iki göstergeyi birlikte kapatabilirsiniz (bkz. “Ayarlar” – “Yetersiz ürün göstergeleri” bölümü).

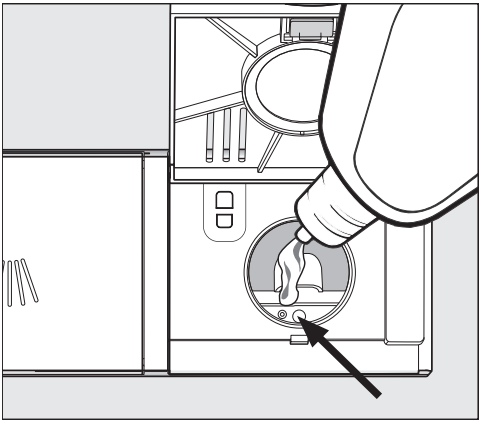
Artık çok işlevli deterjan kullanmayacağınız zaman, tuz ve deterjan doldurunuz. Gerekirse yetersiz ürün göstergelerini tekrar açınız.

Parlatıcının doldurulması



■ Parlatıcı haznesinin ✳ kapağındaki sarı tuşu yukarı kaldırınız.

Kapak açılır.



■ Sadece, yatay olarak açık kapakta doluluk seviyesi göstergesi (ok işareti) koyu renk oluncaya kadar parlatıcı doldurunuz.

Parlatıcı haznesi 110 ml alır.

■ Kapağı belirgin bir şekilde kenetlenecek şekilde kapatınız, aksi takdirde yıkama sırasında parlatıcı haznesine su girebilir.

■ Takip eden programda güçlü bir köpük oluşmasını önlemek için doldururken dökülen parlatıcıyı iyice siliniz.

İdeal bir durulama sonucu elde etmek için, parlatıcı dozaj miktarını ayarlayabilirsiniz (bkz. “Ayarlar - Parlatıcı”).

Parlatıcı ekleme

✳ Parlatıcı doldurun yetersiz ürün göstergesi gösterildiğinde, haznede 2–3 bulaşık yıkama işlemine yetecek miktarda parlatıcı var demektir.

■ Zamanında parlatıcı doldurunuz.

■ *OK* ile onaylayınız.

Yetersiz parlatıcı göstergesi söner.

Ayarları değiştirerek bulaşık makinesini değişen gerekliliklere göre uyarlayabilirsiniz.

Ayarları istediğiniz anda değiştirebilirsiniz.

Ayarların açılması

- Bulaşık makinesinin gücü hala kapalı ise ⏻ tuşu ile açınız.
- > program seçim tuşuyla ▭ "Diğer programlar/ayarlar" seçeneğini seçiniz.

Ekranda diğer programların ilki gösterilir.

- ∨∧ tuşlarıyla Ayarlar ⚑ menü öğesini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

Ekranda ayarlar menüsünün ilk öğesi gösterilir.

Ekranın işleyişine ilişkin olarak "Cihaz tanıtımı - Ekranın işleyiş şekli" bölümüne bakınız.

Ayarların değiştirilmesi

- ∨∧ tuşlarıyla değiştirmek istediğiniz menü öğesini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

Alt menülerde seçilen ayar bir onay ✓ işaretiyle belirtilir.

- ∨∧ tuşlarıyla istediğiniz ayarı seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.
- Bir alt menüden çıkmak istediğinizde, ⮌ geri tuşuna basınız.

Ekran bir üst menüye döner.

Ayarların sonlandırılması

- ⮌ tuşuna basınız.

Ekran ▭ menüsüne geri döner.

Lisan ⚑

Ekran bilgileri farklı lisanlarda görüntülenebilir.

Lisan ⚑ alt menüsü ile görüntülenen lisanı ve gerekirse ülkeyi değiştirebilirsiniz.

Eğer anlamadığınız bir lisan seçilmişse Lisan kelimesinin yanındaki bayrak sembolü Lisan ⚑ sizin için yol gösterici olacaktır.
Bu durumda ardında bir bayrak görüntülenen menü öğesini, Lisan ⚑ alt menüsü görüntüleninceye kadar seçiniz.

Su sertlik derecesi

Bulaşık makineniz bir su yumuşatma sistemi ile donatılmıştır.

- Bulaşık makinesini tam olarak evinizdeki suyun sertlik derecesine ayarlayınız.
- Gerekirse, evinizdeki suyun kesin su sertlik derecesini yetkili su işleri idaresinden öğreniniz.
- Değişken su sertlik derecesi durumunda (örneğin: 10-15 °dH) cihazı daima en yüksek değere programlayınız (bu örnekte 15°dH).

Evinizdeki suyun sertlik derecesi birimi °dH olarak belirtilmemişse değeri şu şekilde dönüştürebilirsiniz:
1 °dH = 0,18 mmol/l = 1,78 °fH

Su sertlik derecesi ayarı

■ Evinizdeki suyun sertlik derecesini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

Parlatıcı

İdeal bir yıkama sonucu için parlatıcı dozunu ayarlayabilirsiniz.
Dozaj miktarı 0 ila 6 ml arası bir değere ayarlanabilir.
Fabrika ayarı 3 ml'dir.

Dozajlanan parlatıcı miktarı, programların otomatik olarak uyarlanması sonucunda ayarlanan değerden daha fazla olabilir.

Bulaşıklarda lekeler kalıyorsa:

- Parlatıcı miktarı ayarını yükseltiniz.

Bulaşıklarda puslanma veya izler görülüyorsa:

- Parlatıcı miktarı ayarını düşürünüz.

Tüketim (EcoFeedback)

Seçilen programın enerji ve su tüketiminin gösterilip gösterilmeyeceğini ayarlayabilirsiniz. Bir program başlamadan önce tahmini tüketim ve program çalışırken ve sona erdikten sonra da gerçek tüketim görüntülenir.
Bu menüde bulaşık makinenizde o ana kadar kullanılmış tüm programların toplam enerji ve su tüketimini görüntülemeniz de mümkündür (bkz. “Çevre dostu bulaşık yıkama - Tüketim göstergesi” bölümü).

Tüketim görüntüleme

- Tüketim göstergesi menü öğesini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.
- İstediğiniz ayarı seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

Toplam tüketim görüntüleme

- Toplam tüketim menü öğesini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.
- ∨∧ tuşlarıyla Enerji ve Su değerlerini görüntüleyebilirsiniz.

Toplam tüketim değerlerini 0 değerine geri getirebilirsiniz.

- geri alın menü öğesini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.
- evet menü öğesini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.
- Bildirimi *OK* ile onaylayınız.

Değerler 0'a geri getirilir.

Ekran parlaklığı

Ekran gösteriminin parlaklığını çubuk diyagramda 7 kademede ayarlayabilirsiniz.

Yetersiz ürün göster.

Çok işlevli deterjanları veya Miele PowerDisk ile otomatik dozajı sürekli olarak kullanıyorsanız ve yetersiz tuz ve parlatıcı göstergeleri sizi rahatsız ediyorsa, bu göstergeleri birlikte kapatabilirsiniz.

Artık çok işlevli deterjan kullanmayacağınız zaman, tuz ve deterjan doldurunuz. Yetersiz ürün göstergelerini tekrar açınız.

AutoOpen

Bazı programlarda, kurutmayı iyileştirmek için kapak otomatik olarak bir miktar açılır.

Bu fonksiyonu etkisiz kılmanız mümkündür.

⚠ Su buharı sonucu hasar.

Program sona erdikten sonra kapağı açarsanız ve fan çalışmıyorsa, su buharı hassas tezgah kenarlarına hasar verebilir.

Otomatik kapak açma özelliğini etkisiz kıldınız ancak buna rağmen program sonunda kapağı açmak istiyorsanız, kapağı tamamen açınız.

Ekstra temiz

Bu fonksiyonu programların yıkama performansını artırmak için etkinleştirebilirsiniz.

Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde program süreleri uzar ve yıkama sıcaklıkları artar. Su ve enerji tüketimi artabilir.

Bu fonksiyon etkinleştirildiyse, tekrar etkisiz kılınana kadar tüm programlar için geçerli olur.

Ekstra kuru

Bu fonksiyonu programların kurutma performansını artırmak için seçebilirsiniz.

Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde program süreleri uzar ve durulama sıcaklıkları artar. Enerji tüketimi artabilir.

Bu fonksiyon etkinleştirildiyse, tekrar etkisiz kılınana kadar tüm programlar için geçerli olur.

Yazılım sürümü

Yetkili servis bulaşık makinenizde yüklü yazılımın sürümünü görüntüleyebilir.

Bayi

Sadece bayiler içindir.

Bulaşık makinesinin bayilere yönelik bir demo modu vardır.

Fabrika ayarları

Bulaşık makinesinin tüm ayarlarını fabrika ayarlarına geri yükleyebilirsiniz.

- geri alın seçeneğini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

Çevre dostu bulaşık yıkama

Ekonomik yıkama

Bu bulaşık makinesi enerji ve su tüketimi açısından son derece verimlidir. Aşağıdaki bilgileri dikkate alarak tasarrufa katkıda bulunabilirsiniz:

- Bulaşıkların makinede yıkanması enerji ve su tüketimi açısından elde yıkanmasından genel olarak daha tasarrufludur.
- Akan su altında ön yıkamaya gerek olmadığı gibi bu, su ve enerji tüketimini gereksiz yere arttırır.
- Bulaşık sepetlerinin kapasitelerini, bulaşık makinesini aşırı doldurmaksızın tam olarak kullanınız. Bu durumda bulaşıklar en ekonomik şekilde yıkanır ve enerji ve sudan tasarruf edilir.
- Bulaşığın türüne ve kirlilik derecesine uygun bir program seçiniz (bkz. “Program tablosu” bölümü).
- Bulaşıkları enerjiden tasarruf ederek yıkamak için *ECO* programını seçiniz. Bu program, normal kirli bulaşıklar için enerji ve su tüketimi açısından en verimli programdır.
- Deterjan üreticisinin dozaj bilgilerini dikkate alınız.
- Bulaşık sepetleri sadece yarısına kadar dolu ise, toz veya sıvı deterjan miktarını $^{1}/_{3}$ oranında azaltınız.
- Bulaşık makinesini sıcak suya bağlayabilirsiniz. Ekonomik bir sıcak su hazırlama sistemine, örneğin sirkülasyon devreli güneş enerjisi sistemine sıcak su bağlantısı özellikle uygundur. Elektrikle ısıtılan sistemlerde soğuk suya bağlantı tavsiye ederiz.

EcoFeedback tüketim göstergesi

“Tüketim” fonksiyonu yardımıyla bulaşık makinenizin enerji ve su tüketimine ilişkin bilgi alırsınız (bkz. “Ayarlar - Tüketim” bölümü).

Ekranda şu bilgiler gösterilir:

- Program başlamadan önce, tahmini tüketim
- Program sona erdiğinde, gerçek tüketim
- Bulaşık makinesinin toplam tüketimi

1. Tahmini tüketim

Bir program seçildikten sonra önce program adı ve ardından tahmini enerji ve su tüketimi birkaç saniye için görüntülenir.

Tahmini tüketim çubuk diyagram olarak gösterilir. Ne kadar fazla çubuk (▮▮▮) görülüyorsa, o kadar fazla enerji veya su tüketilir.

Değerler programa, program seçeneklerine, ortam koşullarına ve bulaşık miktarına göre değişir.

Ekran otomatik olarak tahmini tüketim göstergesinden kalan süre göstergesine geçer.

Tahmini tüketim göstergesi fabrikada etkinleştirilmiştir. Ancak göstergeyi kapatmanız da mümkündür (bkz. “Ayarlar - Tüketim”).

2. Tüketim göstergesi

Program sona erdiğinde programın gerçek enerji ve su tüketimini görüntüleyebilirsiniz.

■ Tüketim (OK) bildirimini *OK* ile onaylayınız.

Bulaşık makinesinin program sona erdikten sonra kapanması sonucunda tamamlanan programın güncel tüketim değerleri silinir.

3. Toplam tüketim

Bulaşık makinenizde o ana kadar çalıştırılmış olan tüm programların toplam enerji ve su tüketimini görüntüleyebilirsiniz (bkz. “Ayarlar - Tüketim” bölümü).

Bulaşıkların yerleştirilmesi

Genel bilgiler

Bulaşıklardan büyük yemek kalıntılarını temizleyiniz.

Bulaşıkların akan su altında önceden yıkanmasına gerek yoktur.

⚠ Kül, kum, vaks, gres yağı veya boya sonucu hasar.
Bu maddeler bulaşık makinesini kirletir ve temizlenmeleri mümkün olmaz.
Üzerinde bu türden kirler olan bulaşıkları bulaşık makinesinde yıkamayınız.

Bulaşıkları sepetlerin herhangi bir yerine yerleştirebilirsiniz. Bunun için aşağıdaki bilgileri dikkate alınız:

- Bulaşıklar iç içe durmamalı ve birbirlerinin üzerini örtmemelidir.
- Bulaşıkları, tüm yüzeyleri suyla yıkanabilecek şekilde yerleştiriniz. Bulaşıklar ancak bu şekilde temizlenebilir.
- Tüm parçaların sağlam bir şekilde durmasına dikkat ediniz.
- Fincan, bardak, tencere vb. gibi içi oyuk bulaşıkları ağızları aşağıya bakacak şekilde sepete yerleştiriniz.
- Şampanya kadehleri gibi yüksek, ince, içi oyuk bulaşıkları sepetlerin köşelerine koymayınız, orta bölgeye koyunuz. Bu alanda, püskürtülen su içi oyuk bulaşıklara daha iyi ulaşır.
- Derin kaplar, suyun dışarı akabilmesi için mümkün olduğunca eğik yerleştirilmelidir.
- Püskürtme kollarının yüksek parçalar veya sepetlerden çıkan parçalar sonucu engellenmemesine dikkat ediniz. Elinizle bir dönüş kontrolü gerçekleştiriniz.
- Küçük parçaların sepetlerin telleri arasından düşmemesine dikkat ediniz. Küçük parçaları, örneğin kapakları, bu nedenle (modele bağlı olarak) 3D-Multiflex çekmeceye veya çatal-bıçak sepetine yerleştiriniz.

Havuç, domates veya ketçap gibi yiyecekler doğal boya maddeleri içerebilir. Bu boya maddeleri, bulaşık makinesine büyük miktarlarda girmeleri halinde, bulaşık makinesinin plastik parçalarının rengini değiştirebilir. Plastik parçaların dayanıklılığı bu renk değişiminden etkilenmez.
Gümüş çatal-bıçak yıkamak sonucunda da plastik parçalar renk değiştirebilir.

Uygun olmayan bulaşıklar:

- Tahta veya tahta parçalı bulaşıklar: bunlar yıpranır ve görüntüleri bozulur. Ayrıca kullanılan yapıştırıcılar bulaşık makinesine uygun değildir. Sonuç: tahta saplar ayrılabilir.
- Sanat eserleri ve antikalar, değerli vazolar veya süslemeli bardaklar: bunlar bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.
- Isıya dayanıklı olmayan malzemeden plastik parçalar: Bunlar deforme olabilir.
- Bakır, pirinç, çinko ve alüminyum eşyalar: bunlar renk değiştirebilir veya matlaşabilir.
- Sır üstü desenler: bunlar çok fazla yıkandığında solabilir.
- Narin bardaklar ve kristal eşyalar: uzun süreli kullanımın ardından bulanıklaşabilirler.

Gümüş

Gümüş, kükürt içeren yiyecekler ile temas halinde renk değiştirebilir. Bu türden yiyecekler arasında örneğin yumurta sarısı, soğan, mayonez, hardal, baklagiller, balık, balık suyu ve marine suları sayılabilir.
Gümüş cilası ile parlatılmış **gümüş**, su üzerinden kolayca akmadığından program sona erdiğinde hala ıslak ve lekeli olabilir.

Faydalı bilgi: Bu türden gümüşleri bir bezle kurulayınız.

⚠ Kostik alkalin deterjan sonucu zarar.
Alüminyum parçalarda (ör. davlumbazların yağ filtrelerinde) malzeme hasarı oluşabilir. Olağanüstü durumlarda patlamaya benzer bir kimyasal reaksiyon oluşur (ör. patlayıcı gaz reaksiyonu).
Alüminyum parçaları bulaşık makinesinde, yüksek oranda kostik alkalin endüstriyel deterjanlar kullanarak yıkamayınız.

Faydalı bilgi: “Bulaşık makinesinde yıkanabilir” işaretine sahip, bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun sahip mutfak malzemeleri kullanınız.

Bardak koruma

- Bardaklar çok fazla yıkandıklarında bulanıklaşabilir. Bu sebeple, narin bardaklar için düşük sıcaklığa sahip programlar kullanınız (bkz. “Program tablosu”). Böylece, bulanıklaşma riski daha düşük olur.
- “Bulaşık makinesinde yıkanabilir” işaretine sahip, bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun bardaklar satın alınız (ör.: Riedel marka bardak).
- Özel bardak koruyucu maddeler içeren deterjanlar kullanınız.
- “Bardak koruması” konusuna ilişkin diğer bilgileri “http://www.mieleglasscare.com” adresinde bulabilirsiniz.

Üst sepet

Bulaşıkların yerleştirilmesine ilişkin olarak “Bulaşıkların yerleştirilmesi - Yerleştirme örnekleri” bölümünü dikkate alınız.

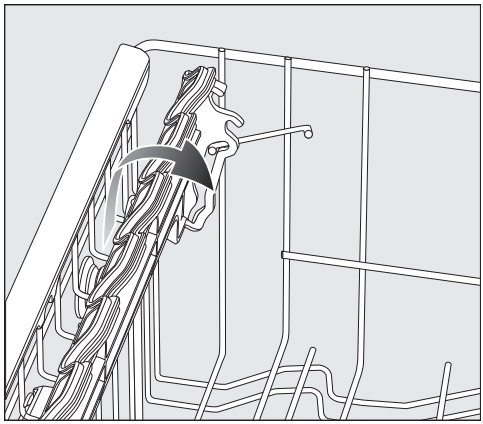
Üst sepetin düzenlenmesi

⚠ Dışarı sızan sudan kaynaklanan hasar.
Üst sepet olmadan bulaşık yıkanması durumunda, bulaşık makinesinden su sızabilir.
Daima üst sepet takılı olarak bulaşık yıkayınız (varsa, Üst Sepetsiz programı haricinde).

- Üst sepete fincan tabakları, fincan, bardak, tatlı kaseleri gibi küçük, hafif ve narin bulaşıkları yerleştiriniz.
  Alçak tencereleri de üst sepete koyabilirsiniz.
- Çorba kepçeleri ve büyük kaşıklar gibi tek parça uzun bulaşıkları, üst sepetin önüne, enlemesine yerleştiriniz.

FlexCare fincan rafının kullanımı

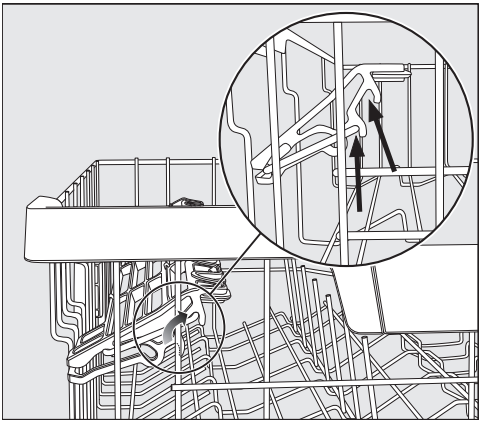
Fincanları, küçük kaseleri ve diğer düz parçaları FlexCare fincan rafının üstüne yerleştirebilirsiniz. Bardakları sağlam durmaları için fincan rafına dayayabilirsiniz.



- Fincan rafını aşağı indiriniz
- Yüksek parçaları yerleştirebilmek için fincan rafını yukarı doğru katlayınız.

FlexCare fincan rafının yerinin değiştirilmesi

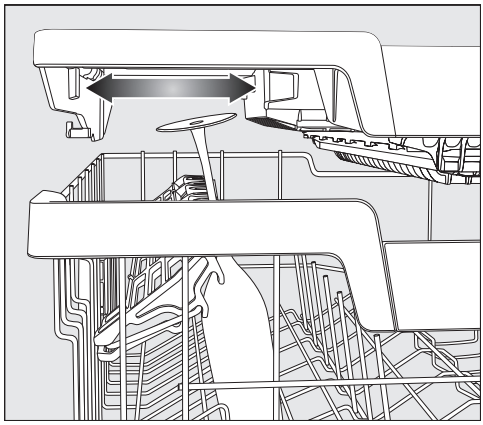
Fincan rafının yüksekliğini ve derinliğini 2 kademede ayarlayabilirsiniz. Böylece yüksek bulaşıkları fincan rafının altına koyabilir ve daha büyük kapları da üstüne yerleştirebilirsiniz.



- Fincan rafını yukarı doğru çekip istenen konumda tekrar kenetlenmesini sağlayınız (bkz. ok işaretleri).

FlexCare fincan rafının silikon parçalarının kullanımı

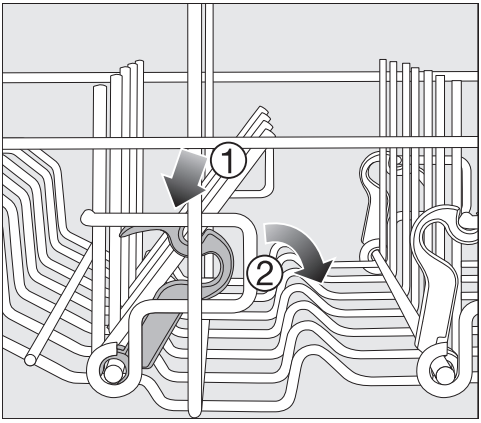
Fincan rafının silikon parçaları sayesinde, çok uzun saplı kadehler güvenli ve sağlam bir şekilde durur.



- Fincan rafını aşağıya indiriniz ve bardakları rafın girintilerine dayayınız.
- Yüksek bardaklar için yer kazanmak üzere, gerekirse 3D-MultiFlex çatal-bıçak çekmecesinin soldaki bölmesini kaydırınız (bkz. “Çatal-bıçak - 3D-MultiFlex çekmece”).

Tellerin aşağı katlanması

Sağdaki iki tel sırasında, her iki telden birini katlayarak büyük parçaları, örneğin kahvaltı kaselerini daha iyi yerleştirebilirsiniz.



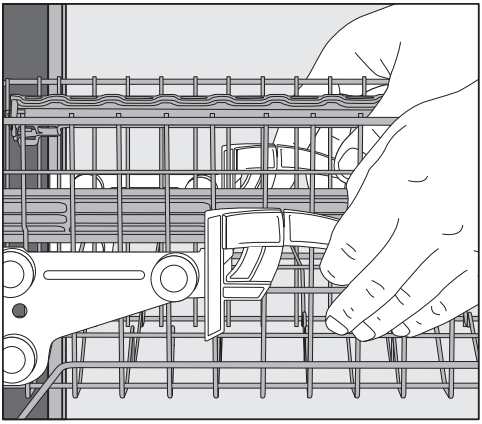
- Sarı kolu aşağıya bastırınız ① ve koyu gri telleri yatırınız ②.
- Kaseleri tel sırasına dik olarak yerleştiriniz.

Üst sepetin yerinin değiştirilmesi

Üst veya alt sepette yüksek parçalar için daha fazla yer kazanmak üzere, üst sepetin yüksekliğini 2 cm aralıklarla 3 konuma ayarlayabilirsiniz.

Suyun girintilerinden daha iyi akması için, üst sepeti eğimli olarak da yerleştirebilirsiniz. Bununla birlikte sepetin kolayca içeri itilebilmesine dikkat ediniz.

- Üst sepeti dışarı çekiniz.



Üst sepeti yukarı kaydırmak için:

- Sepeti kenetleninceye dek yukarı çekiniz.

Üst sepeti aşağıya kaydırmak için:

- Sepetin yanlarındaki kolları yukarı çekiniz.
- İstenen konumu ayarlayınız ve kolları bırakarak kenetleyiniz.

Üst sepetin yerini, orta püskürtme kolu engellenmeyecek şekilde ayarlayınız.

Alt sepet

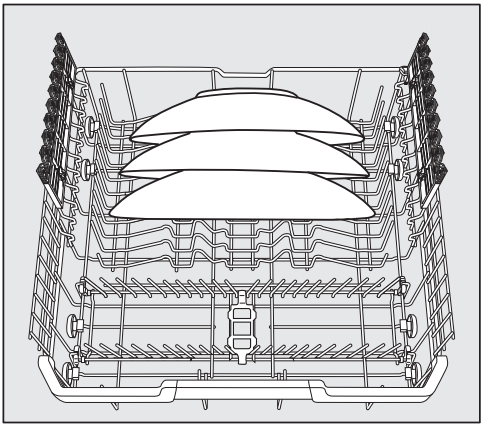
Bulaşıkların yerleştirilmesine ilişkin olarak “Bulaşıkların yerleştirilmesi - Yerleştirme örnekleri” bölümünü dikkate alınız.

Alt sepetin düzenlenmesi

- Alt sepete büyük ve ağır parçaları, örneğin tabak, tencere ve kaseleri yerleştiriniz.
  Aynı zamanda bardak, fincan, küçük tabak ve fincan altlıklarını da alt sepete yerleştirebilirsiniz.

MultiComfort bölmesinin kullanımı

Alt sepetin arka kısmı fincan, bardak, tabak ve tencerelerin yıkanmasına yöneliktir.



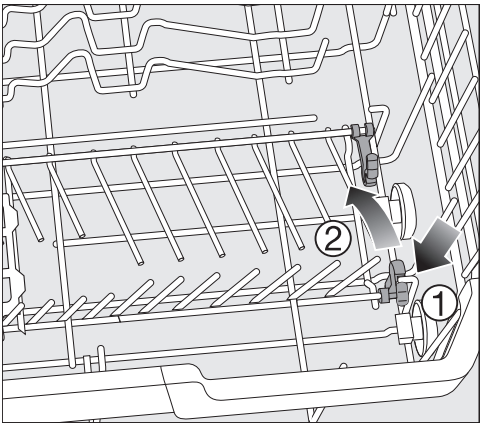
- Özellikle büyük tabakları alt sepetin ortasına yerleştiriniz.

Faydalı bilgi: Tabakları eğik olarak koyarsanız, çapı 35 cm'ye varan tabakları yerleştirebilirsiniz.

Tellerin aşağı katlanması

Öndeki tel sıraları tabak, çorba tabağı, servis tabağı, kase ve fincan altlığı yerleştirmek içindir.

Büyük bulaşıklar, örneğin tencere, tava ve kaseler için daha fazla yer kazanmak için sağdaki iki tel sırasını katlayabilirsiniz.



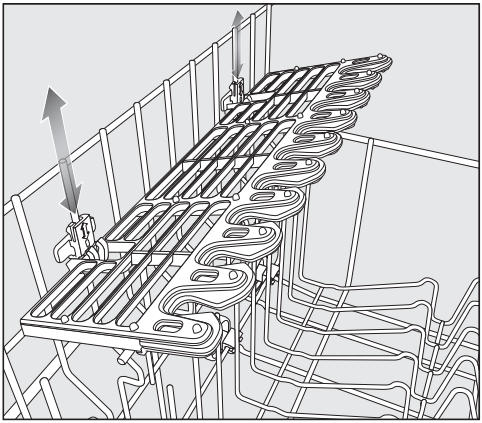
- Sarı kolu aşağıya bastırınız ① ve tel sıralarını katlayınız ②.

FlexCare bardak tutucunun kullanımı

Silikon parçalar sayesinde bardak tutucular narin kadehlerin güvenli ve sağlam bir şekilde durmalarını sağlar.

- Kadehleri, örneğin şarap, bira veya şampanya kadehlerini bardak tutucunun girintilerine yaslayınız veya asınız.
- Yüksek bulaşıkları yerleştirmek için bardak tutucuyu yukarı katlayınız.

Bardak tutucuların yüksekliğini iki konuma ayarlayabilirsiniz.



- Bardak tutucuyu istenen yüksekliğe kaydırarak üst ve alttaki tespit parçalarının kenetlenmesini sağlayınız.

Çatal-bıçak çekmecesi/Çatal-bıçak sepeti (modele bağlı donanım)

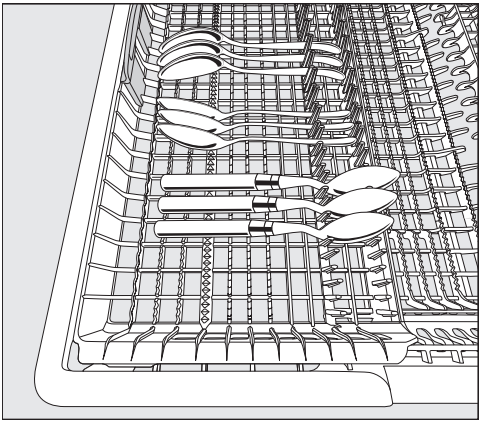
Bulaşıkların yerleştirilmesine ilişkin olarak “Bulaşıkların yerleştirilmesi - Yerleştirme örnekleri” bölümünü dikkate alınız.

- Çatal-bıçakları (modele bağlı olarak) 3D-MultiFlex çekmeceye veya çatal-bıçak sepetine yerleştiriniz.

3D-MultiFlex çekmecenin düzenlenmesi

Bıçak, çatal ve kaşıkları ayrı bölmelere yerleştirirseniz, yıkandıktan sonra bulaşıkları boşaltmanız daha kolay olur.

Suyun kaşıklardan tamamen akıp gitmesi için kaşıkları, uçları dişli desteklerin üzerine gelecek şekilde yerleştiriniz.



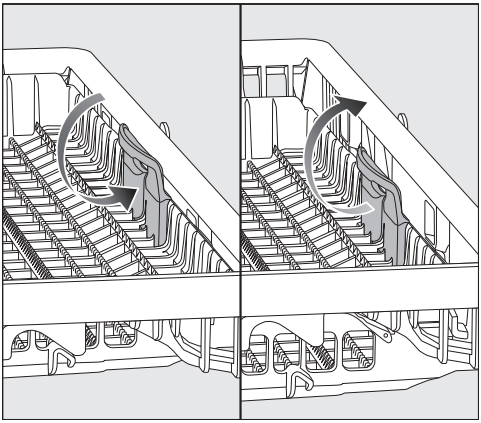
- Kaşıkların sapları tutucu desteklerin arasına girmiyorsa kaşıkları, sapları dişli destekler üzerine gelecek şekilde yerleştiriniz.

Soldaki bölmeyi, yüksek parçaları ve uzun saplı kadehleri alt sepete yerleştirebilmek için ortaya doğru kaydırabilirsiniz (bkz. “Üst sepet” – “FlexCare fincan rafının silikon parçalarının kullanımı” bölümü).

Çekmecenin derin, orta kısmına büyük ve uzun parçaları yerleştirebilirsiniz.

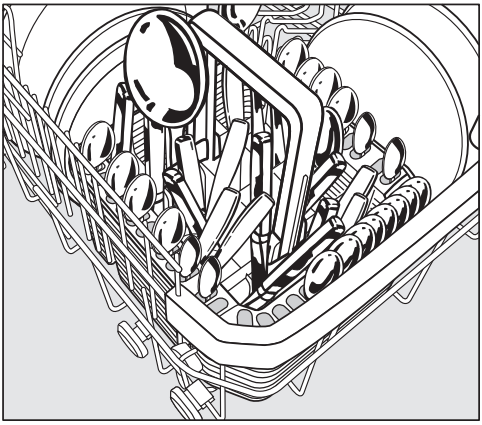
Yüksek parçaları (örneğin pasta servis spatulası) üst püskürtme kolu engellenmeyecek şekilde yerleştiriniz.

Çekmecenin sağ tarafında büyük çatal-bıçaklar veya küçük bulaşıklar için yer açmak üzere, sağdaki ek bölmeyi yukarı veya aşağıya kaydırabilirsiniz.



- Bölmeyi sarı kulpundan içeriye doğru çekiniz ve iki konumdan birine kenetleyiniz.

Çatal-bıçak sepetinin düzenlenmesi

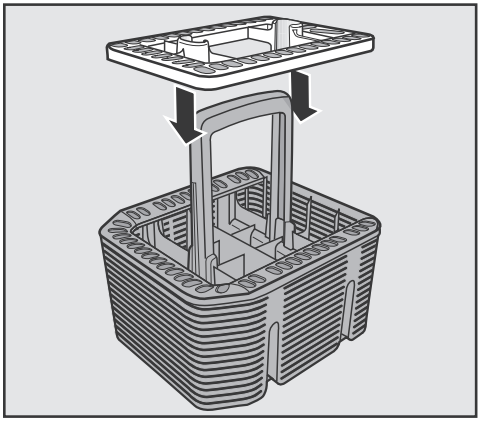


Çatal-bıçak sepetini, alt sepetin ön tel sırasının soluna veya sağına yerleştirebilirsiniz.

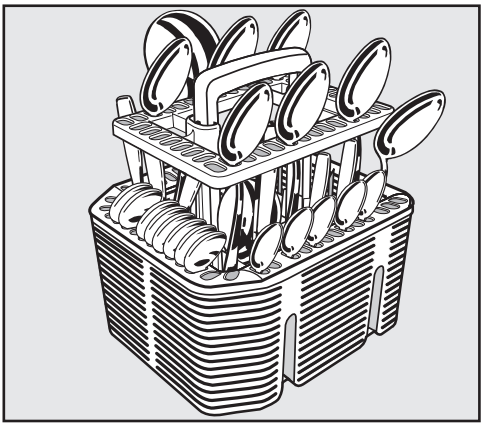
- Güvenlik sebebiyle çatal-bıçakları, uçları aşağıya gelecek şekilde sepete yerleştiriniz. Bununla birlikte sapları sepetin içinde olacak şekilde yerleştirildiklerinde, daha kolay temizlenir ve kururlar.
- Kısa çatalları ve kaşıkları sepetin 3 yanındaki bölmelere asınız.

Çatal-bıçak sepeti için ek parçanın düzenlenmesi

Cihazla birlikte verilen ek çatal-bıçak parçası çok kirli çatal-bıçakların yıkanmasına yarar. Bulaşıklar bu parçaya tek tek asıldığından, iç içe geçmezler ve püskürtülen su yüzeylere daha iyi ulaşır.



- Gerektiğinde ek parçayı çatal-bıçak sepetine takınız.

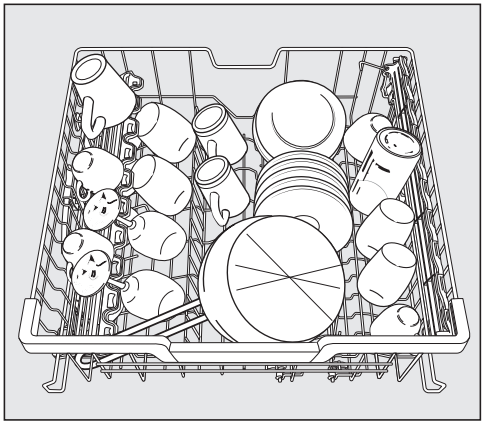


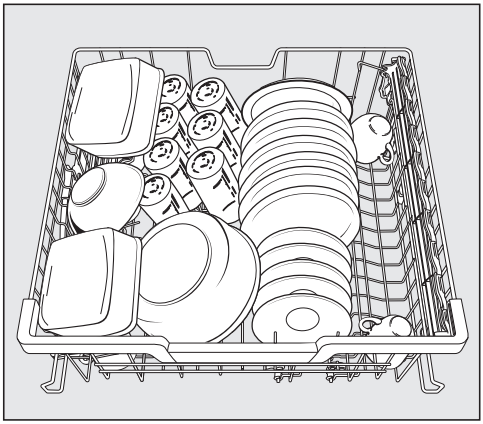
- Çatal-bıçakları sapları aşağıya gelecek şekilde ek parçaya yerleştiriniz.
- Çatal-bıçakları eşit olarak dağıtınız.

Yerleştirme Örnekleri

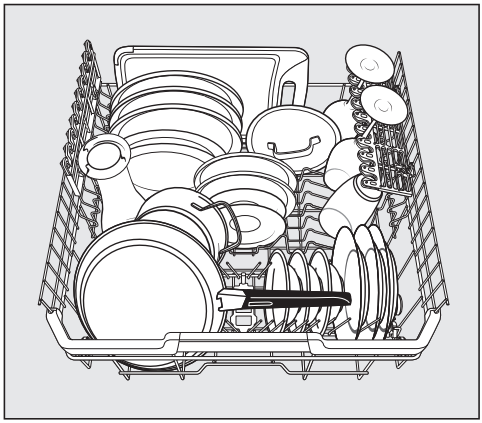
Çatal-bıçak çekmeceli bulaşık makinesi

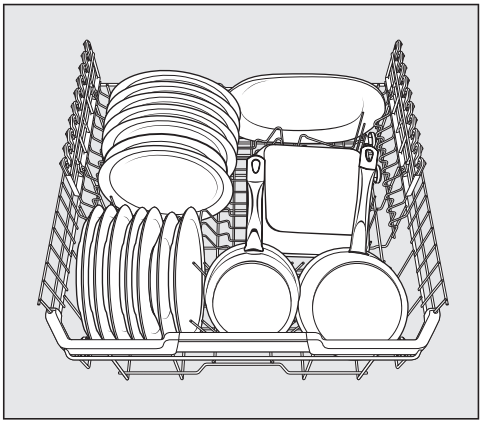
Üst sepet



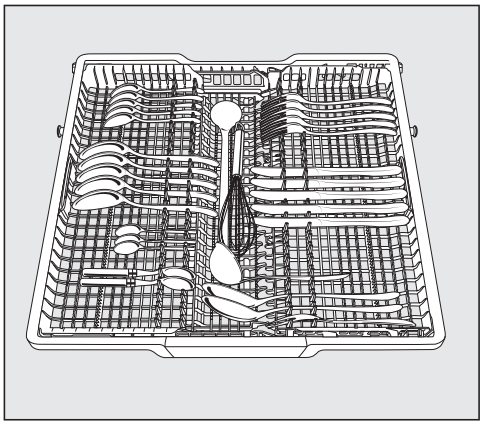


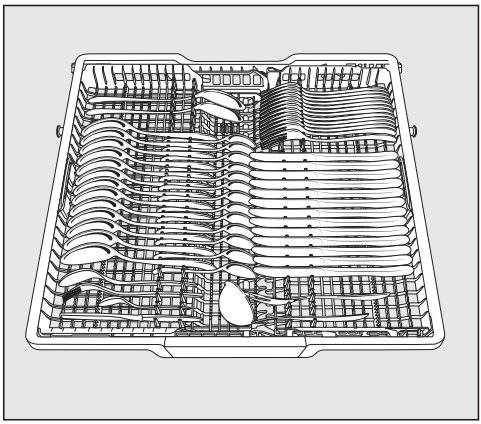
Alt sepet



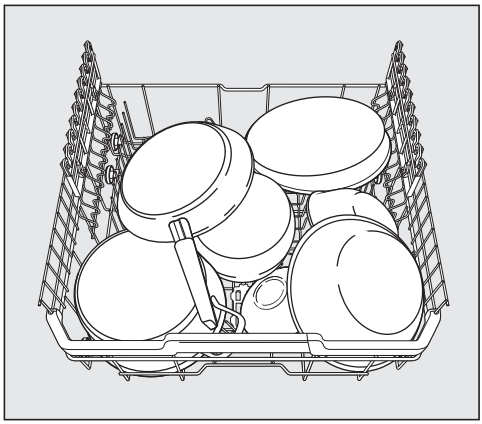


Çatal-bıçak çekmecesi





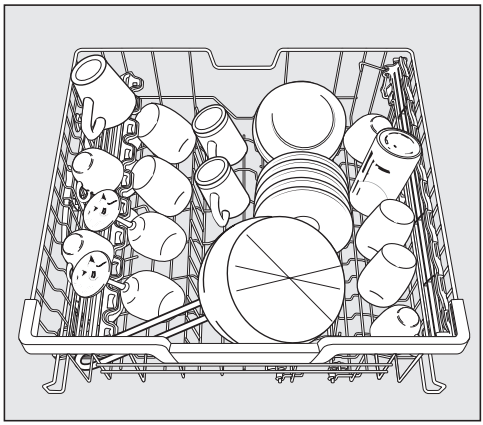
Çok kirli bulaşıklar

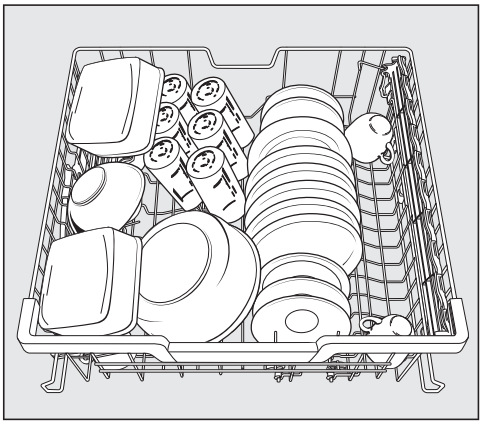


Bulaşıkların yerleştirilmesi

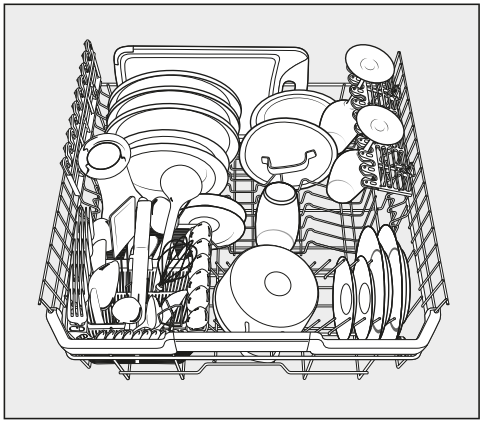
Çatal-bıçak sepetli bulaşık makinesi

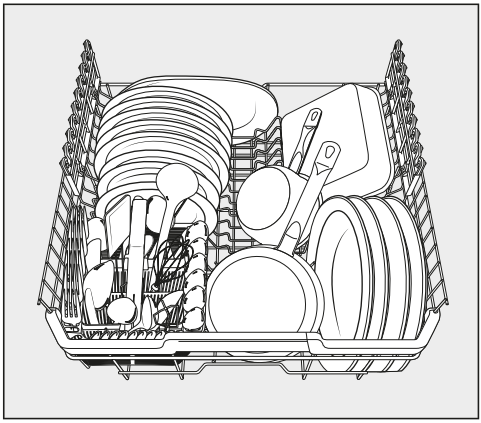
Üst sepet



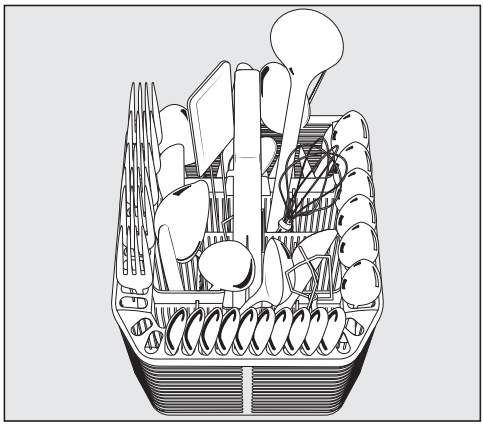


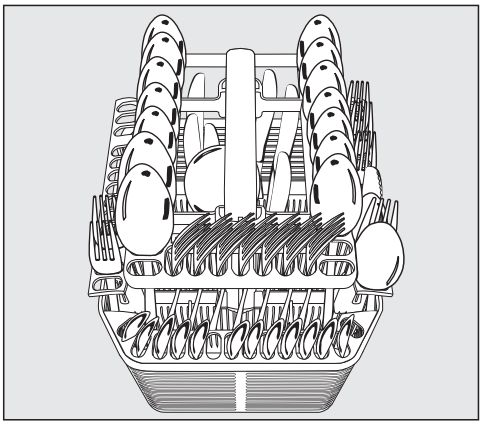
Alt sepet



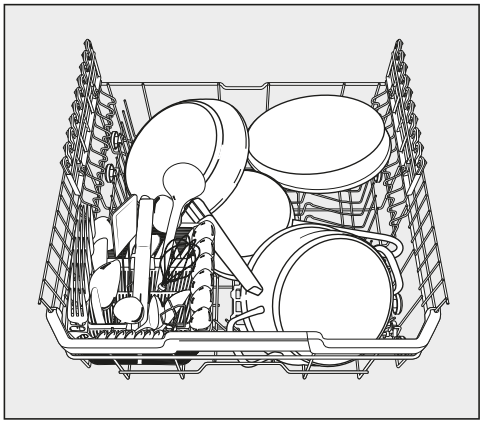


Çatal-bıçak sepeti





Çok kirli bulaşıklar



Deterjan türleri

⚠ Uygun olmayan deterjan kullanımından kaynaklanan zarar.

Ev tipi bulaşık makinelerine uygun olmayan deterjanlar bulaşık makinesinde veya bulaşıklarda zarara sebep olabilir.

Sadece ev tipi bulaşık makinesi deterjanı kullanınız.

Modern deterjanlar birçok etkin madde içerir. En önemli etkin maddeler şunlardır:

- Kompleks yapıcı maddeler, su sertliğini bağlayıp kireç birikintilerini önlerler.
- Alkaliler, kurumuş kirlerin yumuşatılması için gereklidir.
- Enzimler nişastaları parçalar ve proteini çözerler.
- Oksijen bazlı ağartıcılar renkli kirleri çıkartır (ör. çay, kahve, domates sosu).

Piyasada esas olarak enzim ve oksijenli ağartıcı içeren hafif alkalin deterjanlar bulunur.

Farklı deterjan türleri mevcuttur:

- Toz ve jel deterjanlar, bulaşık miktarına ve bulaşıkların kirlilik derecesine göre farklı dozlarda kullanılırlar.
- Tabletler, çoğu uygulama için yeterli deterjan miktarını içerir.

Normal deterjanların yanı sıra birden fazla işleve sahip ürünler de mevcuttur. Bu ürünler, parlatıcı ve su yumuşatıcı işlevine de (tuz ikamesi) sahiptir.
Bu deterjanları sadece üreticisi tarafından ambalajında tavsiye edilen su sertlik derecesinde kullanınız.
Bu deterjanların yıkama ve kurutma performansları çok farklıdır.

En iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını deterjan, tuz ve parlatıcıyı ayrı ayrı dozajlayarak elde edersiniz.

⚠ Deterjan sonucu kimyasal yanık tehlikesi.

Deterjan ciltte, gözlerde, burunda, ağızda ve boğazda kimyasal yanıklarına sebep olabilir.

Deterjanla temastan kaçınınız.
Toz deterjanı solumayınız. Deterjanı yutmayınız. Deterjanı soluduysanız veya yuttuysanız, derhal doktora gidiniz.

Çocukların deterjan ile temas etmesini engelleyiniz! Bulaşık makinesinde deterjan kalıntıları bulunabilir. Bu nedenle çocukları kapağı açık bulaşık makinesinden uzak tutunuz. Deterjanı ancak programı başlatmadan önce doldurunuz ve kapağı çocuk kilidi ile kilitleyiniz (modele bağlı donanım).

Deterjan dozajı

Deterjan haznesi 50 ml deterjan alır.

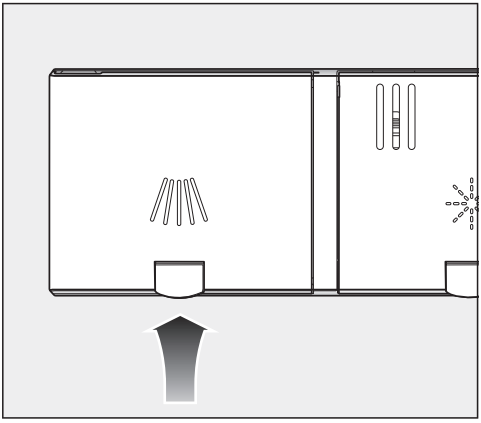
Deterjan haznesinde, dozaja yardımcı olacak işaretler bulunur: 20, 30, max. Bu işaretler, yatay olarak açık kapakta ml cinsinden yaklaşık dolum miktarını ve azami doldurma yüksekliğini belirtir.

- Deterjan dozajına ilişkin olarak deterjan ambalajındaki uyarıları dikkate alınız.
- Aksi belirtilmemişse, deterjan haznesine bir tablet ya da bulaşıkların kirlilik derecesine bağlı olarak 20 ile 30 ml arası deterjan koyunuz.

Tavsiye edilenden daha az deterjan kullanırsanız, bulaşıklar tam temizlenmeyebilir.

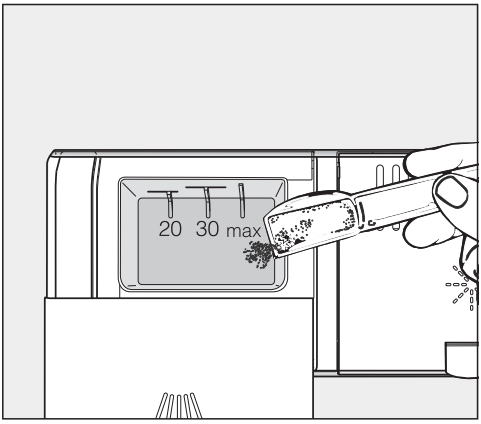
Bazı tabletler *QuickPowerWash* programında tamamen çözülmeyebilir.

Deterjanın doldurulması



■ Deterjan haznesinin ⁄⁄|\\ kapağındaki sarı tuşu yukarı kaldırınız.

Kapak açılır.
Bir program sona erdiğinde kapak da açılmış olur.

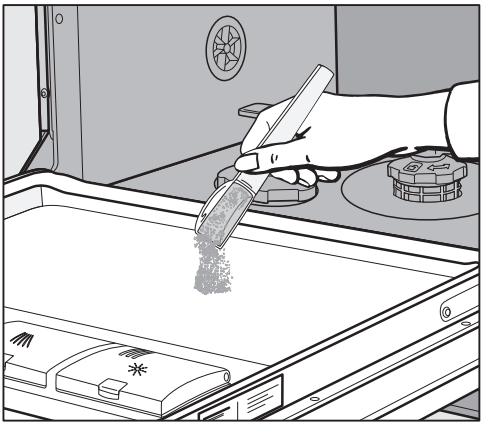


■ Deterjanı deterjan haznesine doldurunuz.

■ Deterjan haznesinin kapağını belirgin bir şekilde kenetlenecek şekilde kaydırınız.

Deterjan haznesinin kapağı deterjan sonucu sıkışmamalıdır. Bu, program çalışırken kapağın açılmamasına sebep olabilir.
Deterjan haznesini aşırı doldurmayınız.

■ Deterjan ambalajını da kapatınız. Aksi takdirde deterjan topaklaşabilir.



■ Ön yıkamalı programlarda (bkz. “Program tablosu” bölümü) ek olarak kapağın iç paneli üzerine az miktarda deterjan koyabilirsiniz.

Bulaşık makinesinin gücünün açılması

- Püskürtme kollarının serbestçe dönüp dönmediklerini kontrol ediniz.
- Kapağı kapatınız.
- Kapalı olduğu takdirde su musluğunu açınız.
- ⏻ tuşuna basınız.

Ekranda, kısa süreliğine seçilmiş program gösterilir ve ilgili kontrol göstergesi yanar.
Ardından duruma göre birkaç saniye için seçilen programın tahmini enerji ve su tüketimi görüntülenir.
Son olarak, ekran seçilen program için tahmini süre göstergesine geçer.

Start kontrol göstergesi yanıp sönmeye başlar.

Program seçimi

Program seçimini, bulaşığın türü ve kirlilik derecesine göre yapınız.

“Program tablosu” bölümünde programlar ve bu programların kullanım alanları açıklanmıştır.

- Program seçim düğmesi > ile istediğiniz programı seçiniz.

Seçilen programın kontrol göstergesi yanar.

⧉ öğesi altında başka programlar bulunur.

- Gerekirse program seçim düğmesi > ile ⧉ seçeneğini seçiniz.

Ekranda diğer programların ilki gösterilir.

- Sensörlü ∨∧ tuşlarıyla ekranda istediğiniz programı seçiniz.

Şimdi program seçeneklerini belirleyebilirsiniz (bkz. “Program seçenekleri”).

Program seçenekleri belirlenmişse, ilgili kontrol göstergeleri yanar.

Program süresi göstergesi

Program başlamadan önce ekranda seçilen programın tahmini süresi görüntülenir. Program çalışırken, program sonuna kadar kalan süre görüntülenir.

İlgili program aşaması bir sembol ile belirtilir:

- Ön durulama / Yumuşatma
- Yıkama
- Ara durulama
- Son durulama
- Kurutma
- Son

Süre bilgisi aynı program için farklılık gösterebilir. Bu, örneğin makineye gelen suyun sıcaklığına, su yumuşatma sisteminin yumuşatma döngüsüne, deterjan türüne, bulaşık miktarına ve bulaşıkların kirine bağlıdır.

Bir programı ilk kez seçiyorsanız, soğuk su bağlantısı için ortalama program süresine karşı gelen bir süre değeri görüntülenir.

Program tablosunda belirtilen süre değerleri standart dolulukta ve standart sıcaklıktaki program süresini belirtir.

Programın çalışması sırasında kontrol ünitesi cihaza gelen suyun sıcaklığına ve bulaşık miktarına göre süreyi yeniden hesaplar ve düzeltir.

Programın başlatılması

■ *Start* tuşuna basınız.
Gerekirse, önce ekranda görüntülenen bildirimi *OK* ile onaylayınız.

Program başlar.

Start kontrol göstergesi yanar.

Bir program çalışırken *OK* ile çalışan programın ismini ekranda görüntüleyebilirsiniz.

⚠ Sıcak su sonucu yanık tehlikesi.
Bulaşık makinesi çalışırken içindeki su çok ısınabilir.
Bu nedenle yıkama sırasında kapağı açarken çok dikkatli olunuz.

Program sonu

Ekranda ⏲ Bitti bildirimi görüntülendiğinde program sona ermiş demektir.

“AutoOpen” fonksiyonu etkinleştirildiyse, bazı programlarda kapak otomatik olarak bir miktar açılır (bkz. “Ayarlar - AutoOpen”). Bunun sonucunda daha iyi bir kurutma elde edilir.

Tüketim programlama fonksiyonu etkinleştirildiyse, şimdi biten programın gerçek enerji ve su tüketimini görüntüleyebilirsiniz (bkz. “Çevre dostu bulaşık yıkama - EcoFeedback tüketim göstergesi” bölümü).

Program bittikten sonra kurutma fanı birkaç dakika daha çalışır.

⚠ Su buharı sonucu hasar.
Program sona erdikten sonra kapağı açarsanız ve fan çalışmıyorsa, su buharı hassas tezgah kenarlarına hasar verebilir.
Otomatik kapak açma özelliğini etkisiz kıldıysanız (bkz. “Ayarlar - AutoOpen”) ancak buna rağmen program sonunda kapağı açmak istiyorsanız, bu durumda kapağı tamamen açınız.

Enerji Yönetimi

Bulaşık makinesi enerjiden tasarruf amacıyla son tuş kullanımından veya program sona erdikten 10 dakika sonra kapanır.

Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile tekrar açabilirsiniz.

Bir program çalışırken veya bir hata oluştuğunda, bulaşık makinesi kendiliğinden kapanmaz.

Bulaşık makinesinin gücünün kapatılması

- Bulaşık makinesinin gücünü her zaman ⏻ tuşu ile kapatabilirsiniz.
- Cihaz gücü.kapat sorusunu *OK* ile onaylayınız.

Bir program çalışırken bulaşık makinesinin gücünü kapatırsanız, program iptal edilir.

Çalışmakta olan bir timeri da bu şekilde iptal edebilirsiniz.

- ⏻ tuşuna bastığınızda ve programı iptal etmek istemediğinizde, ekranda ∨ tuşu ile Chz. güc. kapatma seçeneğini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

⚠ Dışarı akan su sonucu hasar.
Dışarı sızan su zarara sebep olabilir.
Bulaşık makinesi uzun süre gözetim altında olmayacaksa, örneğin tatil sırasında, su musluğunu güvenlik açısından kapatınız.

Bulaşıkların boşaltılması

Sıcak bulaşıklar çarpmaya karşı duyarlıdır! Bu sebeple, cihazın gücünü kapattıktan sonra bulaşıkları, elle rahatça tutulabilecek bir sıcaklığa gelene kadar bulaşık makinesinde bırakınız.

Cihazın gücünü kapattıktan sonra kapağını tamamen açarsanız, bulaşıklar daha hızlı soğur.

- Önce alt sepeti, ardından üst sepeti ve son olarak da (varsa) 3D-MultiFlex çekmecesini boşaltınız.
  Bu şekilde, üst sepetten veya 3D-Multiflex çekmecesinden alt sepetteki bulaşıkların üzerine su damlamasını önlersiniz.

Programın duraklatılması

Kapak açıldığında program durdurulur. Kapağı tekrar kapattığınızda, program birkaç saniye sonra kaldığı yerden devam eder.

⚠ Sıcak su sonucu yanık tehlikesi.
Bulaşık makinesi çalışırken içindeki su çok ısınabilir.
Bu nedenle yıkama sırasında kapağı açarken çok dikkatli olunuz.

Programı iptal etme veya değiştirme

Bir program iptali durumunda, önemli program bölümleri uygulanmayabilir.
Programı, sadece program çalışmasının ilk dakikaları içinde durdurunuz.

Bir program başladıktan sonra programı şu şekilde iptal edebilirsiniz:

- Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile kapatınız.
- Cihaz gücü.kapat sorusunu *OK* ile onaylayınız.

Başka bir program seçmek isterseniz:

- Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile tekrar açınız.
- Manuel deterjan dozajı durumunda deterjan haznesinin kapalı olup olmadığını kontrol ediniz.
  Deterjan haznesinin kapağı açılmışsa, tekrar deterjan doldurunuz ve kapağı kapatınız.
- İstediğiniz programı seçiniz ve başlatınız.

◷ Timer

Bir programın başlama saatini ayarlayabilirsiniz. Bunun için programın başlamasını 30 dakika ile 24 saat arası geciktirebilirsiniz.
30 dakika ile 9 saat 30 dakika arası bir gecikmeli başlatma süresi durumunda süre 30 dakikalık adımlarla ve bundan daha uzun sürelerde bir saatlik adımlarla ayarlanır.

Manuel deterjan dozajı durumunda, deterjan haznesi nemliyse deterjan topaklaşır ve bu durumda hazneden tamamen alınması mümkün olmayabilir.
Timer kullanacağınızda, deterjanı doldururken deterjan haznesinin kuru olmasına dikkat ediniz. Gerekirse deterjan haznesini öncesinde silerek kurulayınız.
Sıvı deterjan kullanmayınız. Deterjan dışarı sızabilir.

⚠ Deterjan sonucu sağlık riski.
Çocukların deterjanla temas etmemeleri için:
Deterjanı programı başlatmadan **hemen önce**, timeri etkinleştirmeden önce doldurunuz. Kapağı çocuk kilidiyle kilitleyiniz.

Timerin etkinleştirilmesi

- Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile açınız.

Start kontrol göstergesi yanıp sönmeye başlar.

- İstediğiniz programı seçiniz.
- ◷ *Timer* tuşuna basınız.

Ekranda son olarak ayarlanmış “Başlatma süresi” değeri gösterilir. ◷ *Timer* kontrol göstergesi yanar.

- ∨∧ tuşları ile programın ne kadar süre sonra otomatik olarak başlatılması gerektiğini ayarlayınız.

∨ veya ∧ tuşunu basılı tutarsanız, süre otomatik olarak arttırılır.

- *OK* ile onaylayınız.

Start kontrol göstergesi yanar.

Timer etkinleştirildikten sonra tüm göstergeler, enerji tasarrufu amacıyla birkaç dakika içinde kapanır.

Ekran göstergesini birkaç dakikalığına tekrar açmak için ⏻ tuşuna basınız.

Programın başlangıcına kadar olan süre geri sayılır: 10 saatten daha uzun süreler birer saatlik adımlarla, 10 saatten daha kısa süreler de birer dakikalık adımlarla geri sayılır.

Ayarlanan süre geçtikten sonra seçilen program otomatik olarak başlar. Ekranda kalan süre gösterilir ve ⏲ *Timer* kontrol göstergesi söner.

Ekranda timer süresinin gösterimi:

59 dakikaya kadar:
örneğin 30 dakika = 0:30

1 saat ile 9 saat 30 dakika arası:
örneğin 5 saat = 5:00

10 saatten itibaren:
örneğin 15 saat = 15

Programın timer süresi sona ermeden başlatılması:

Programı, timer süresi sona ermeden de başlatabilirsiniz.
Bunun için şu işlemleri gerçekleştiriniz:

- Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile kapatınız.
- Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile tekrar açınız.
- Gerekirse, istediğiniz programı seçiniz.
- *Start* tuşuna basınız.

Program başlar. *Start* kontrol göstergesi yanar.

Program seçme rehberi

Bulaşık türü	Yemek kalıntıları	Program-özellikleri
Isıya duyarlı bulaşıklar, bardaklar ve plastikler	Hafif kurumuş, olağan yemek artıkları	Bardaklara karşı hassas işlem
Karışık bulaşık	Tüm olağan yemek artıkları	Değişken, sensör kumandalı program akışı
	Hafif kurumuş, olağan yemek artıkları	Bir saati geçmeyen Kısa program
	Normal kurulukta, olağan yemek artıkları	Su ve enerji tasarrufu sağlayan program
Tencere, tava, ısıya dayanıklı porselen ve çatal-kaşık-bıçak	Çok kurumuş, yanmış, güçlü bir şekilde yapışmış nişasta ve protein içeren[1] yemek artıkları	Maks. yıkama performansı
Bulaşıksız	Tuz doldurulduktan sonra kalan tuz kalıntıları	Tuz kalıntılarının giderilmesi

[1] Nişasta içeren yemek kalıntıları örneğin patates, makarna veya pilavdan oluşabilir.
Protein içeren yemek kalıntıları et veya balık kızartma sonucu oluşabilir.

Program[2]	Tüketim tahmini[3]
Hassas 45°C	Enerji tüketimi Su tüketimi Program süresi
Auto 45–65°C	Enerji tüketimi Su tüketimi Program süresi
QuickPowerWash 65°C	Enerji tüketimi Su tüketimi Program süresi
ECO 50°C	Enerji tüketimi Su tüketimi Program süresi
Yoğun 75°C	Enerji tüketimi Su tüketimi Program süresi
QuickPowerWash 65°C + Express	Program süresi 13 dakika, ön ısıtmasız, sadece tuzları temizlemek için.

[2] Programlar “Ekspres” veya “IntenseZone” program seçenekleri ile kombine edilebilir (bkz. “Program seçenekleri” bölümü).
Ayrıca “Ekstra Temiz” ve “Ekstra Kuru” fonksiyonlarını seçebilirsiniz (bkz. “Ayarlar” bölümü).

[3] Tahmin edilen değerler seçilen ayarlar, program seçenekleri veya kullanım koşulları sonucu değişebilir.

Program tablosu

Program	Program akışı				
	Ön yıkama	Yıkama °C	Ara durulama	Son durulama °C	Kurutma/AutoOpen
ECO 50 °C[1]	-	50	✓	44	✓/✓
Otomatik 45–65 °C	değişken program akışı bulaşık miktarına ve yemek kalıntılarına göre sensör kontrollü otomatik uyarlama				
	Gerektiği gibi	45–65	Gerektiği gibi	55–70	✓/✓
Yoğun 75 °C	✓	75	✓	55–70	✓/✓
QuickPowerWash 65 °C	-	65	✓	65	✓/✓
Hassas 45 °C	✓	45	✓	55–70	✓/✓
PowerWash 60 °C	✓	60	✓	55–70	✓/✓
Ekstra sessiz 55 °C	-	55	✓	55–70	✓/✓
Makine bakımı	-	75	✓✓	70	✓/✓

[1] Bu program, normal kirlilikteki bulaşıkların enerji ve su tüketimi açısından yıkanmasında en verimli programdır.

Tüketim[2]				
Elektrik enerjisi		Su	Süre	
Soğuk su 15 °C kWh	Sıcak su 60 °C kWh	Litre	Soğuk su 15 °C sa:dk.	Sıcak su 60 °C sa:dk.
0,75/0,74[3,4] 0,74/0,73[3,5]	0,52/0,51[3]	8,9	3:58/3:58[3,4] 3:58/3:58[3,5]	3:41
0,75–1,05[6,7]	0,45–0,55[6,7]	6,0–13,0[6,7]	2:05–3:35	1:57–3:21
1,35	0,85	14,0	3:11	3:03
1,20	0,75	10,5	0:58	0:58
0,90	0,40	13,0	2:44	2:28
1,00	0,50	13,0	2:24	2:12
0,95	0,60	9,5	3:59	3:50
1,75	1,00	19,0	2:09	1:47

[2] *ECO* programı için belirtilen değerler standart test koşullarında belirlenmiştir. Diğer programlar için belirtilen değerler benzer test koşullarında belirlenmiştir.
Uygulamada, seçilen ayarlar, program seçenekleri veya kullanım koşulları dolayısıyla farklı değerler ortaya çıkabilir.

[3] Çatal-Kaşık-Bıçak Çekmeceli-Bulaşık Makinesi/Sepetli-Bulaşık Makinesi

[4] 1059/2010 sayılı Avrupa Birliği Yönetmeliği uyarınca değerler

[5] 2019/2017 sayılı Avrupa Birliği Yönetmeliği uyarınca değerler

[6] En düşük değer: Az kirli, yarım dolu bulaşık

[7] En yüksek değer: Çok kirli, tam dolu bulaşık

Diğer programlar

PowerWash 60 °C

Üzerinde her türden yemek kalıntısı bulunan karışık bulaşıkların yıkanmasına yönelik program.

Ekstra sessiz 55°C

Uzun çalışma süreli çok sessiz program. Bu program, üzerinde hafif kurumuş, yemek kalıntıları bulunan karışık bulaşıklara uygundur.

Cihaz bakımı

Bulaşık makinesinin yıkama kabini kendi kendine temizlenir. Buna rağmen kalıntılar ve katmanlar birikirse, temizlik için Makine temizliği programını kullanınız. Bu sırada bulaşık makinesi boş olmalıdır. Bu program, bulaşık makinesinin içinin bakım ürünleriyle (Bulaşık makinesi temizleyici, bakım ürünü) temizlenmesine yöneliktir (bkz. “Sonradan satın alınabilen aksesuarlar - Cihaz bakımı”). Buna ilişkin olarak ürün ambalajındaki bilgileri dikkate alınız. Bakım ürünleri kullanılırken deterjan dozajı yapılmamalıdır. Bu sebeple bu program için otomatik deterjan dozajı (varsa) kapatılır.

Program seçeneklerinin seçilmesi

Programları, program seçenekleri yardımıyla uyarlayabilirsiniz.

Bunun için program başlamadan önce program seçeneklerini seçebilir ve program seçenekleri seçimlerini kaldırabilirsiniz.

- Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile açınız.

Start kontrol göstergesi yanıp sönmeye başlar.

- İsterseniz başka bir program seçiniz.
- İstediğiniz program seçeneğinin tuşuna basınız.

Seçtiğiniz program için program seçeneği mevcutsa, ilgili tuşun kontrol göstergesi yanar.

Seçilen program söz konusu program seçeneği ile birlikte kullanılamıyorsa, ekranda buna ilişkin bir bildirim görüntülenir.

- Bu durumda bildirimi *OK* ile onaylayınız.
- Programı *Start* tuşu ile başlatınız.

İlgili program için seçilen program seçeneği ayar tekrar değiştirilene kadar etkin kalır (*ECO* programı hariç).

Ekspres

Ekspres program seçeneği program süresini kısaltır.

İdeal bir yıkama sonucu elde etmek için sıcaklık ve bununla birlikte enerji tüketimi artar.

Program süresindeki bu kısalma, seçilen programa bağlı olarak farklılık gösterir.

Ekspres program seçeneği seçimi, seçilmiş olan diğer seçenekler üzerinde önceliğe sahiptir.

QuickPowerWash programıyla birlikte kullanıldığında, *Ekspres* program seçeneği sadece toz haznesi doldurulurken taşan tuzlu suyun giderilmesine yönelik bir yıkama işlemi başlatır.

IntenseZone

IntenseZone program seçeneği alt sepetteki yıkama performansını artırır.

Alt sepette yıkama süresinin uzaması ve sıcaklığın arttırılması sonucu enerji tüketimi yükselir.

Bulaşık makinenizin genel durumunu düzenli olarak (yaklaşık olarak her 4 - 6 ayda bir) kontrol ediniz. Bu kontroller, arızaların meydana gelmeden önlenmesine yardımcı olur.

⚠ Uygun olmayan temizlik ürünleri sonucu hasar.
Tüm yüzeyler çiziklere karşı hassastır. Uygun olmayan temizlik ürünleri ile temas eden tüm yüzeyler değişime uğrayabilir veya renk değiştirebilir.
Sadece ilgili yüzeye uygun temizlik ürünü kullanınız.

Yıkama kabinin temizlenmesi

Daima uygun deterjan miktarı konulduğu takdirde yıkama kabini kendi kendini mümkün olduğunca temizler.

Çoğunlukla düşük sıcaklıklı (< 50 °C) programların kullanılması durumunda, bulaşık makinesinin içinde bakteri ve koku oluşması tehlikesi söz konusudur. Yıkama kabinini temizlemek ve koku oluşumunun önüne geçmek üzere, ayda bir kez *Yoğun 75 °C* programını çalıştırmanız gerekir.

Buna rağmen kireç ya da yağ birikirse, temizlik için makine temizleyiciyle (bkz. “Sonradan satın alınabilen aksesuarlar” – “Makine bakımı” bölümü) Makine temizliği programını kullanınız (bkz. “Program tablosu” – “⧉ diğer programlar” bölümü). Buna ilişkin olarak deterjan ambalajındaki uyarıları dikkate alınız.

Miele temizlik ve bakım ürünlerini, Miele yetkili servisinden veya Miele Webshop sitesinden edinebilirsiniz.

- Yıkama kabinindeki süzgeçleri düzenli olarak temizleyiniz.

Kapak lastiği ve kapağın temizlenmesi

Püskürtülen su kapak lastiklerine ve bulaşık makinesi kapağının kenarlarına ulaşmadığından buraları temizlenmez. Bu sebeple buralarda küf oluşabilir.

- Kapak lastiklerini, yemek kalıntılarını temizlemek üzere düzenli olarak nemli bir bezle siliniz.
- Dökülen yemek ve içecek kalıntılarını kapağın kenarlarından silerek temizleyiniz.

Kumanda panelinin temizlenmesi

■ Kumanda panelini **sadece** nemli bir bezle temizleyiniz.

Cihazın ön panelinin temizlenmesi

⚠ Kirler sonucu hasar.
Kirler uzun süre temizlenmeden kalırsa, belli koşullar altında artık temizlenmeleri mümkün olmaz ve yüzeyler değişime uğrayabilir ya da renk değiştirebilir.
Kirleri hemen temizlemeniz en iyisidir.

■ Cihaz ön panelini temiz bir sünger bez, bir miktar elde bulaşık deterjanı ve sıcak su ile temizleyiniz. Ardından ön paneli yumuşak bir bezle kurulayınız.
Temizlik için nemli bir mikrofiber bezi deterjansız olarak kullanmanız da mümkündür.

Yüzeylerin zarar görmesini önlemek üzere temizlik için şu ürünleri kullanmayınız:

- soda, amonyak, asit veya klorür içeren temizlik ürünleri,
- kireç çözücü temizlik ürünleri,
- aşındırıcı temizlik ürünleri, ör. ovma tozu, ovma kremi, cam seramik ocak temizleyici,
- çözücü içeren temizlik ürünleri,
- paslanmaz çelik temizlik ürünü,
- bulaşık makinesi temizleyici,
- fırın temizleyici,
- cam temizleme ürünleri,
- aşındırıcı sert fırçalar ve süngerler (ör. bulaşık süngeri) veya aşındırıcı madde kalıntısı içeren kullanılmış süngerler,
- kir silgileri,
- keskin metal kazıyıcılar,
- bulaşık teli,
- buharlı temizlik aletleri.

Püskürtme kollarının temizlenmesi

Yemek artıkları püskürtme uçlarına ve püskürtme kollarının yataklarına yerleşebilir. Bu nedenle püskürtme kollarını düzenli olarak (yaklaşık olarak 2–4 ayda bir) kontrol etmeniz gerekir.

Püskürtme kolları olmadan püskürtme uygulamayınız.

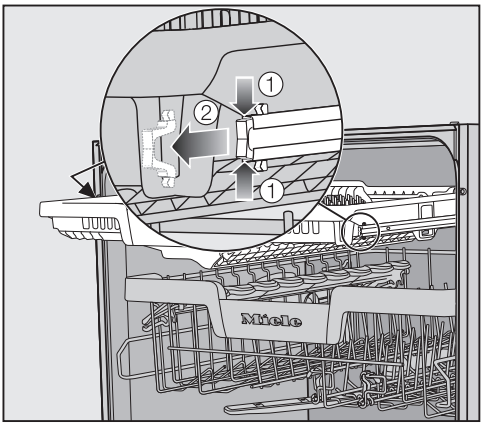
⚠ Sirkülasyon sisteminde kir parçaları sonucu hasar.
Süzgeç takılmadığında kir parçacıkları sirkülasyon sistemine girerek sistemi tıkar.
Alt püskürtme kolu ve süzgeç takılı olmadan bulaşık yıkamayınız.
Süzgeç ve püskürtme kollarının temizliği sırasında büyük kir parçalarının sirkülasyon sistemine girmemesine dikkat ediniz.

- Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.

Çatal-bıçak çekmecesinin çıkarılması (eğer varsa)

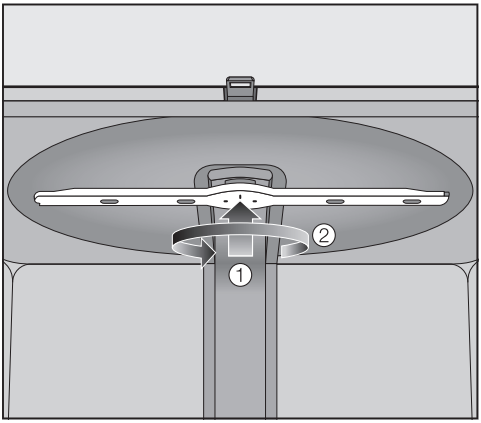
Üst püskürtme kolunu çıkarabilmek için önce çatal-bıçak çekmecesini (eğer varsa) çıkarınız.

- Çatal-bıçak çekmecesini çekerek çıkarınız.



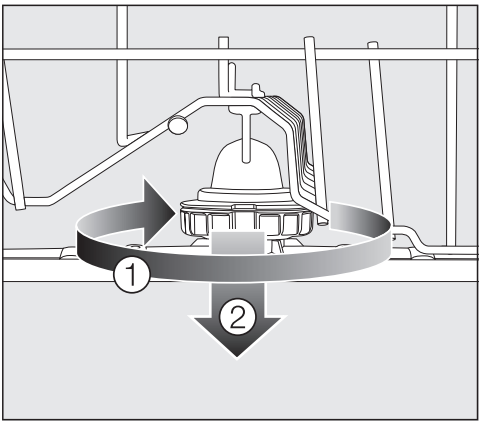
- Çatal-bıçak çekmecesinin her iki tarafındaki rayların kilit mandallarına bastırınız ① ve kilit mandallarını çıkarınız ②.
- Çatal-bıçak çekmecesini tamamen dışarı çıkarınız.

Üst püskürtme kolunun çıkarılması



- İç dişlinin kenetlenmesi için üst püskürtme kolunu yukarı bastırınız ① ve saat yönünün tersine çevirerek sökünüz ②.

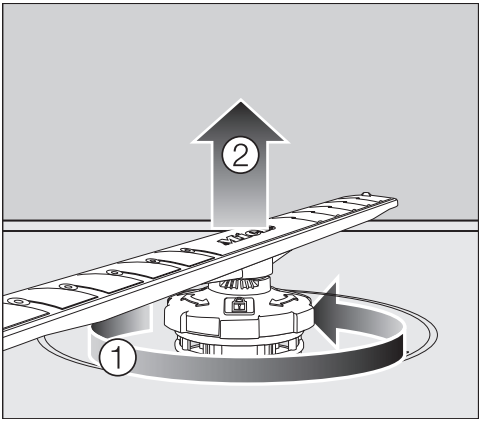
Orta püskürtme kolunun çıkarılması



- Orta püskürtme kolunun dişli bağlantısını saat yönünde çeviriniz ① ve püskürtme kolunu çıkarınız ②.

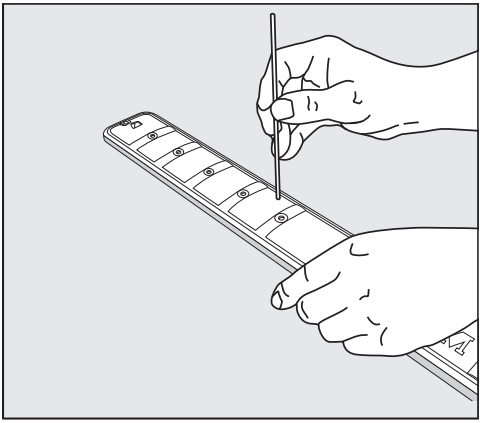
Alt püskürtme kolunun çıkarılması

- Alt sepeti dışarı çekiniz.



- Alt püskürtme kolunun dişli bağlantısını saat yönünün tersine çeviriniz ① ve püskürtme kolunu yukarı doğru çekerek çıkarınız ②.

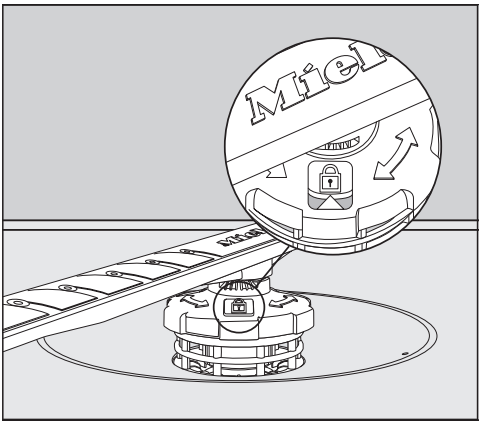
Püskürtme kollarının temizlenmesi



- Yemek artıklarını sivri bir nesne ile deliklerin içine doğru bastırınız.
- Püskürtme kolunu akan suyun altında iyice yıkayınız.

Püskürtme kollarının takılması

- Üst püskürtme kollarını geri takınız ve elinizle sıkıştırınız.
- Orta püskürtme kolunu geri takınız.
- Alt püskürtme kolunu geri takınız ve süzgeç kombinasyonunun yıkama kabini tabanıyla sıfır durmasına dikkat ediniz.



- Alt püskürtme kolunun dişli bağlantısını, kontrol penceresindeki ok işareti kilit sembolünü 🔒 gösterene kadar saat yönünde çeviriniz.
- Püskürtme kollarının serbestçe dönüp dönmediklerini kontrol ediniz.

⚠ Sirkülasyon sisteminde kir parçaları sonucu hasar.
Alt püskürtme kolu ile süzgeç kombinasyonu tespit edilir. Süzgeç takılmadığında kir parçacıkları sirkülasyon sistemine girerek sistemi tıkayabilir.
Alt püskürtme kolu ve süzgeç takılı olmadan bulaşık yıkamayınız.

Çatal-bıçak çekmecesinin takılması (eğer varsa)

- Çatal-bıçak çekmecesini ön taraftan tekrar raylara geçiriniz.
- Kilit mandallarını, çatal-bıçak çekmecesinin her iki tarafındaki raylara tekrar takınız.

Yıkama kabinindeki süzgecin kontrolü

Yıkama kabininin tabanındaki süzgeç kombinasyonu büyük kir parçalarının yıkama suyuna karışmasını önler. Kir parçaları bu şekilde, sirkülasyon sistemine girerek püskürtme kollarından, tekrar yıkama kabininin içine dağılamazlar.

⚠ Sirkülasyon sisteminde kir parçaları sonucu hasar.

Süzgeç takılmadığında kir parçacıkları sirkülasyon sistemine girerek sistemi tıkar.

Alt püskürtme kolu ve süzgeç takılı olmadan bulaşık yıkamayınız.

Süzgeç ve püskürtme kollarının temizliği sırasında büyük kir parçalarının sirkülasyon sistemine girmemesine dikkat ediniz.

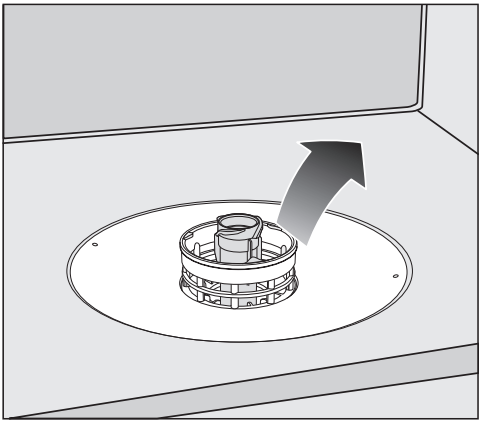
Zaman içinde süzgeçler kir parçaları tarafından tıkanabilir. Bu süre evinizdeki koşullara bağlıdır.

Ekranda 50 yıkama işleminin ardından Süzgeç kontrolü bildirimi görüntülenir.

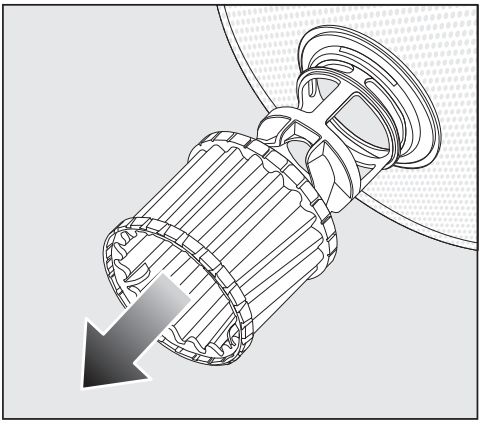
- Süzgeç kombinasyonunu kontrol ediniz.
- Süzgeç kombinasyonunu gerekirse temizleyiniz.
- Bildirimi *OK* tuşu ile onaylayınız.

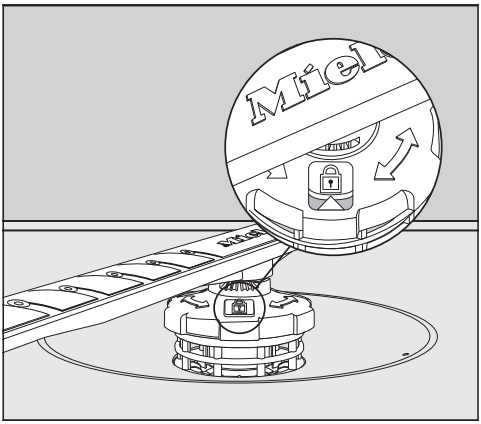
Süzgecin temizlenmesi

- Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.
- Alt püskürtme kolunu çıkarınız (bkz. “Temizlik ve bakım - Püskürtme kollarının temizlenmesi”).
- Süzgeç kombinasyonunu çıkarmadan önce, sirkülasyon sistemine girmemeleri için kaba kirleri temizleyiniz.



- Süzgeç kombinasyonunu dışarı çıkarınız.





- Süzgecin içini temizlemek için mikro filtreyi plastik halkasından tutarak aşağıya doğru çekip, süzgeç kombinasyonundan çıkarınız.
- Tüm parçaları akan sıcak suyun altında yıkayınız.
  Temizlemek için gerekirse bulaşık fırçası kullanınız.
- Mikro filtreyi süzgeç kombinasyonuna geri takınız.
- Süzgeç kombinasyonunu yıkama kabini tabanıyla sıfır olacak şekilde yerleştiriniz.
- Alt püskürtme kolunu tekrar süzgeç kombinasyonunun üstüne takınız.
- Alt püskürtme kolunun vidasını, kontrol penceresindeki ok işareti kilit 🔒 sembolünü gösterene kadar saat yönünde çeviriniz.

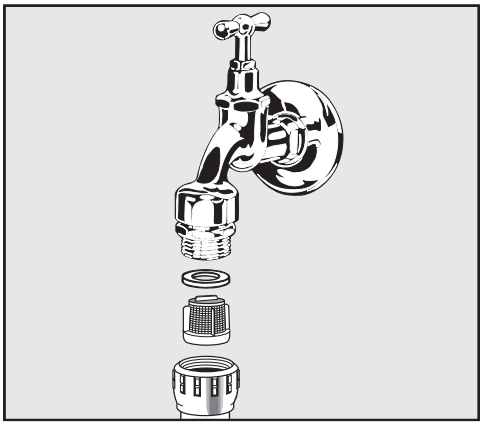
⚠ Sirkülasyon sisteminde kir parçaları sonucu hasar.
Alt püskürtme kolu ile süzgeç kombinasyonu tespit edilir. Süzgeç takılmadığında kir parçacıkları sirkülasyon sistemine girerek sistemi tıkayabilir.
Alt püskürtme kolu ve süzgeç takılı olmadan bulaşık yıkamayınız.

Su girişindeki süzgecin temizlenmesi

Su giriş valfinin korunması için vidalı bağlantıda bir süzgeç bulunur. Bu süzgeç kirlendiğinde, bulaşık makinesinin içine çok az su akar.

⚠ Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.
Su bağlantısının plastik muhafazasında elektrikli bir valf bulunur.
Bu muhafazayı sıvılara daldırmayınız.

- Bulaşık makinesinin elektrik bağlantısını kesiniz.
  Bunun için bulaşık makinesinin gücünü kapatınız ve fişini çekiniz.
- Su musluğunu kapatınız.
- Su giriş valfini sökünüz.



- Contayı vidalı bağlantının içinden çıkarınız.
- Plastik süzgecin kulağını bir pense ile kavrayınız ve süzgeci çekerek çıkarınız.
- Süzgeci akan sıcak suyun altında yıkayınız.
- Süzgeci yerine tekrar takmak için işlemleri tersten uygulayınız.

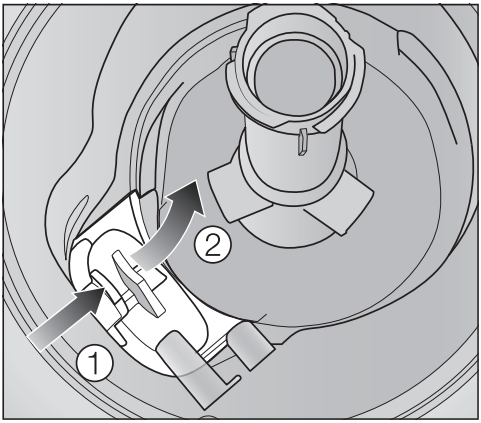
Rakoru sıkı bir şekilde musluğa takınız ve su musluğunu açınız. Su musluğunu yavaşça açınız. Su sızıntısı varsa, rakoru biraz daha sıkınız.

Süzgeç temizlikten sonra **mutlaka** tekrar yerine geri takılmalıdır.

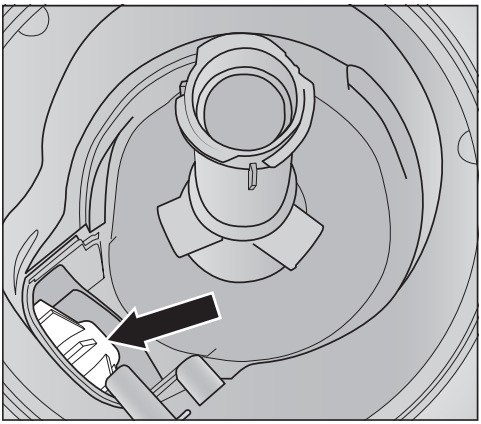
Boşaltma pompasının temizliği

Bir program sona erdiğinde yıkama kabininde su varsa, su dışarı pompalanmamış demektir. Boşaltma pompası yabancı maddeler sonucu tıkanmış olabilir. Yabancı maddeleri kolayca çıkarabilirsiniz.

- Bulaşık makinesinin elektrik bağlantısını kesiniz.
  Bunun için bulaşık makinesinin gücünü kapatınız ve fişini çekiniz.
- Süzgeç kombinasyonunu yıkama kabininden çıkarınız (bkz. “Temizlik ve bakım - Süzgeç temizliği”).
- Suyu küçük bir kapla yıkama kabininden boşaltınız.



- Boşaltma pompası kapağının kilidini içeriye doğru bastırınız ①.
- Kapağı çıkarılabilecek hale gelinceye kadar içeri doğru eğiniz ②.
- Kapağı akan suyun altında iyice yıkayınız ve tüm yabancı maddeleri çıkarınız.



Kapağın altında su boşaltma pompası bulunur (ok işareti).

⚠ Cam kırıkları sonucu yaralanma tehlikesi.

Cam kırıklarının su boşaltma pompasının içinde görülmesi çok güçtür.

Su boşaltma pompasını dikkatli bir şekilde temizleyiniz.

- Su boşaltma pompasındaki tüm yabancı maddeleri dikkatli bir şekilde çıkarınız. Boşaltma pompasının kanadını kontrol için elle çeviriniz. Kanat bu sırada sadece kesintili bir şekilde döndürülebilir.
- Kapağı yukarıdan dik olarak geri takınız.

Kilitleme mekanizmasını mutlaka kenetleyiniz.

⚠ Uygun olmayan temizlik sonucu hasar.

Bileşenler hassastır ve temizlik sırasında zarar görebilir.

Su boşaltma pompasını dikkatli bir şekilde temizleyiniz.

Ne Yapmalı, eğer...?

Günlük kullanım sırasında ortaya çıkabilecek arıza ve hataların çoğunu kendiniz giderebilirsiniz. Çoğu durumda yetkili servisi çağırmak zorunda kalmayacağınızdan zaman ve masraftan tasarruf edersiniz.

Aşağıdaki tablolar size arıza ve hataları bulmakta ve gidermekte yardımcı olacaktır.

Sadece kendi başınıza giderebileceğiniz hatalar listelenmiştir. Tüm diğer hatalar ⚠ Hata XX altında kapsanmıştır.

Teknik arızalar

Problem	Sebep ve Çözüm
Bulaşık makinesinin gücü ⏻ tuşu ile açıldıktan sonra ekran karanlık kalıyor ve *Start* kontrol göstergesi yanıp sönmüyor.	Fiş takılı değildir. ■ Fişi prize takınız.
	Elektrik sigortası atmıştır. ■ Sigortayı devreye alınız (asgari sigorta değeri için bkz. tip etiketi). ■ Sigorta yeniden atarsa, Miele yetkili servisini çağırınız.
Bulaşık makinesi yıkamaya devam etmiyorsa?	Elektrik sigortası atmıştır. ■ Sigortayı devreye alınız (asgari sigorta değeri için bakınız tip etiketi). ■ Sigorta yeniden atarsa, Miele yetkili servisini çağırınız.

Hata bildirimleri

Problem	Sebep ve Çözüm
Ekranda aşağıdaki hatalardan biri gösteriliyorsa:	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.
⚠ Hata FXX	Belli koşullar altında teknik bir arıza ortaya çıkmıştır. ■ Bulaşık makinesinin gücünü birkaç saniye sonra tekrar açınız. ■ İstediğiniz programı yeniden başlatınız. Hata bildirimi yeniden görüntülenirse teknik bir arıza söz konusudur. ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız. ■ Su musluğunu kapatınız. ■ Miele yetkili servisini çağırınız.
Waterproof	Su kontrol (Waterproof) sistemi tetiklenmiştir. ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız. ■ Su musluğunu kapatınız. ■ Miele yetkili servisini çağırınız.
⚠ Hata F78	Sirkülasyon pompasında hata. ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız. ■ Bulaşık makinesinin gücünü tekrar açınız. ■ İstediğiniz programı yeniden başlatınız. Hata yeniden görüntülenirse teknik bir arıza söz konusudur. ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız. ■ Su musluğunu kapatınız. ■ Miele yetkili servisini çağırınız.

Kapak açma tuşu

Problem	Sebep ve Çözüm
Ekranda şu hata görüntüleniyorsa:	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.
⚠ Hata F33	Kapak otomatik olarak açılmıyor. Belli koşullar altında teknik bir arıza ortaya çıkmıştır. ■ Kapağı manuel olarak açınız (bkz. “İlk çalıştırma - Kapağın açılması” bölümü) ve bulaşık makinesinin gücünü tekrar açınız. ■ Hata bildirimi tekrar görüntülenirse yetkili servisi çağırınız.
	Kapak kilit sürgüsü kapak açıldıktan sonra geri çekilmiyordur. Belli koşullar altında teknik bir arıza ortaya çıkmıştır. ■ Bulaşık makinesinin gücünü tekrar açınız. ■ Hata bildirimi tekrar görüntülenirse yetkili servisi çağırınız.

Su girişinde hata

Problem	Sebep ve Çözüm
Ekranda aşağıdaki hatalardan biri gösteriliyorsa:	
Su musluğunu açın	Su musluğu kapalıdır. ■ Su musluğunu sonuna kadar açınız.
Su Girişi	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.
	Su girişinde sorun. ■ Su musluğunu sonuna kadar açınız ve programı yeniden başlatınız. ■ Su girişindeki süzgeci temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım - Su girişindeki süzgecin temizlenmesi” bölümü). ■ Su bağlantısı basıncı 50 kPa'dan düşüktür. Yardım için bir tesisatçıya başvurunuz. ■ Duruma göre, kurulum yerindeki su gideri bağlantısı çok alçaktadır ve su giderini havalandırmanız gerekir (bkz. “Kurulum - Su tahliyesi” bölümü).
⚠ Hata F18	Teknik bir hata meydana gelmiştir. ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız. ■ Su musluğunu kapatınız. ■ Miele yetkili servisini çağırınız.

Su tahliyesinde hata

Problem	Sebep ve Çözüm
Ekranda şu bildirim görüntüleniyorsa: Su Çıkışı	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.
	Su tahliyesinde hata. Yıkama kabininde su bulunuyor olabilir. ■ Süzgeç kombinasyonunu temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım - Süzgeç temizliği”). ■ Su boşaltma pompasını temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım - Su boşaltma pompasının temizlenmesi” bölümü). ■ Duruma göre, su boşaltma hortumundaki bükülmeyi veya düğümü gideriniz.

Bulaşık makinesinde yaşanan genel sorunlar

Problem	Sebep ve Çözüm
Kontrol göstergeleri ve ekran karanlıksa?	Enerji tasarrufu açısından ekran otomatik olarak kapanır. ■ Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile tekrar açınız.
Deterjan haznesine deterjan kalıntıları yapışıyorsa?	Deterjan nemli deterjan haznesine doldurulmuştur. ■ Deterjanı sadece kuru bir hazneye doldurunuz.
Deterjan haznesinin kapağı kapanmıyorsa?	Yapışmış deterjan artıkları kapağın kapanmasını engelliyordur. ■ Deterjan artıklarını temizleyiniz.
Biten programın ardından kapağın içinde ve iç panellerde bir nem tabakası varsa?	Kurutma sisteminin normal işleyiş şekli. Nem bir süre sonra buharlaşır.
Programın sonunda makinenin yıkama kabininde su kalıyorsa?	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.
	Yıkama kabinindeki süzgeç kombinasyonu tıkanmıştır. ■ Süzgeç kombinasyonunu temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım - Süzgeç temizliği”).
	Boşaltma pompası bloke olmuştur. ■ Su boşaltma pompasını temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım - Su boşaltma pompasının temizlenmesi” bölümü).
	Su boşaltma hortumu bükülmüştür. ■ Hortumdaki bükülmeyi düzeltiniz.

Sesler

Problem	Sebep ve Çözüm
Yıkama kabininden çarpma sesleri geliyorsa?	Püskürtme kollarından biri bulaşıklara çarpıyordur. ■ Kapağı dikkatli bir şekilde açınız ve bulaşıkları püskürtme kollarını engellemeyecek şekilde yerleştiriniz.
Yıkama kabininden tıkırtı sesleri geliyorsa?	Bulaşıklar hareket ediyordur. ■ Kapağı dikkatli bir şekilde açınız ve bulaşıkları sağlam duracak şekilde yerleştiriniz.
	Su boşaltma pompasında yabancı madde (ör. kırık parça) bulunuyordur. ■ Su boşaltma pompasından yabancı maddeyi çıkarınız (bkz. “Temizlik ve bakım - Su boşaltma pompasının temizlenmesi” bölümü).
Su borusundan sesler geliyorsa?	Gürültü binadaki su tesisatından veya su borularının çok düşük kesitli olmasından kaynaklanıyordur. ■ Bunun bulaşık makinesinin işleyişi üzerinde herhangi bir etkisi yoktur. Gerekirse bir tesisatçıya danışınız.

Memnun edici olmayan yıkama sonucu

Problem	Sebep ve Çözüm
Bulaşıklar düzgün yıkanmıyor.	Bulaşıklar düzgün yerleştirilmemiştir. ■ “Bulaşıkların yerleştirilmesi” bölümünde sunulan bilgileri dikkate alınız.
	Program çok yetersizdir. ■ Daha güçlü bir program seçiniz (bkz. “Program tablosu” bölümü). ■ “Ekstra temiz” fonksiyonunu etkinleştiriniz (bkz. “Ayarlar” – “Ekstra temiz” bölümü).
	Manuel deterjan dozajında çok az deterjan dozajlanmıştır. ■ Daha fazla deterjan kullanınız veya kullandığınız deterjanı değiştiriniz.
	Püskürtme kolları bulaşıklar tarafından engelleniyordur. ■ Bir dönüş kontrolü gerçekleştiriniz ve gerekirse bulaşıkları farklı bir şekilde yerleştiriniz.
	Yıkama kabinindeki süzgeç kombinasyonu temiz değildir veya doğru takılmamıştır. Bunun sonucunda püskürtme kolları tıkanmış olabilir. ■ Süzgeç sistemini temizleyiniz veya yerine düzgün yerleştiriniz. ■ Gerekirse püskürtme kolu deliklerini temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım” – “Püskürtme kollarının temizlenmesi” bölümü).
Bardaklar ve çatal-bıçaklar üzerinde çizgiler kalıyorsa? Bardaklarda mavimsi bir pırıltı varsa? Bunlar silinerek giderilebiliyorsa?	Parlatıcı miktarı çok yüksek ayarlanmıştır. ■ Dozaj miktarını azaltınız (bkz. “Ayarlar - Parlatıcı” bölümü).

Ne Yapmalı, eğer...?

Problem	Sebep ve Çözüm
Bulaşıklar kurumuyor veya bardaklar ve çatal-bıçaklar lekeli çıkıyor.	Parlatıcı miktarı çok azdır veya parlatıcı haznesi boştur. ■ Parlatıcı doldurunuz, dozaj miktarını artırınız veya bir dahaki sefere farklı bir parlatıcı doldurunuz (bkz. “İlk çalıştırma” – “Parlatıcı” bölümü).
	Bulaşıklar makineden çok erken çıkarılmıştır. ■ Bulaşıkları daha geç çıkarınız (bkz. “Çalıştırma” – “Bulaşıkların boşaltılması” bölümü).
	Seçilen programın kurutma evresi süresi mevcut bulaşıklar (özellikle plastik parçalar) için yeterli değildir. ■ “Ekstra kuru” fonksiyonunu seçiniz (bkz. “Ayarlar” – “Ekstra kuru” bölümü).
	Çok işlevli deterjan kullanıyorsunuzdur, bu ürünlerin kurutma performansı zayıftır. ■ Kullandığınız deterjanı değiştiriniz veya parlatıcı doldurunuz (bkz. “İlk çalıştırma” – “Parlatıcı” bölümü).
Bardaklar kavherengi-mavimsi bir renk alıyorsa? Bunlar silinerek giderilemiyorsa?	Deterjanın içerdiği maddeler bardakların üzerinde birikmiştir. ■ Hemen deterjan türünü değiştiriniz.
Bardaklar matlaşıyor ve renk değiştiriyorsa? Bunlar silinerek giderilemiyorsa?	Bardaklar bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir. Yüzey değişime uğramıştır. ■ Bu bir arıza değildir. Bulaşık makinesinde yıkanabilir bardaklar satın alınız.
Çay veya ruj izi tamamen çıkmadıysa?	Seçilen programın yıkama sıcaklığı çok düşüktür. ■ Yıkama sıcaklığı daha yüksek bir program seçiniz.
	Deterjan çok düşük ağartıcı etkiye sahiptir. ■ Deterjan türünü değiştiriniz.

Problem	Sebep ve Çözüm
Plastik parçalar renk değiştirdiyse?	Bunun sebebi, havuç, domates veya ketçap gibi gıdalardan kaynaklanan doğal boya maddeleri olabilir. Deterjan miktarı veya deterjanın ağartma etkisi doğal boya maddeleri için çok yetersizdir. ■ Daha fazla deterjan kullanınız (bkz. “Deterjan” bölümü). Renk değiştirmiş parçaların renkleri ilk haline geri dönmeyecektir.
Bulaşıkların üzerinde beyaz bir katman varsa? Bardaklar ve çatal-bıçaklar matlaştıysa? Bunlar silinerek giderilebiliyorsa?	Parlatıcı miktarı çok az olabilir. ■ Dozaj miktarını artırınız (bkz. “Ayarlar - Parlatıcı” bölümü).
	Tuz haznesine tuz doldurulmamıştır. ■ Hazneye tuz doldurunuz (Bkz. “İlk Çalıştırma - Su yumuşatma tuzu”).
	Tuz haznesinin kapağı sıkı kapatılmamıştır. ■ Kapağı düzgün bir şekilde oturtunuz ve sıkınız.
	Uygun olmayan çok işlevli deterjan kullanılmıştır. ■ Deterjan türünü değiştiriniz. Çok işlevli olmayan tablet veya toz deterjan kullanınız ve ek olarak tuz ve parlatıcı doldurunuz.
	Su yumuşatma sistemi çok düşük bir su sertlik derecesine programlanmıştır. ■ Su yumuşatma sistemini daha yüksek bir su sertlik derecesine ayarlayınız (bkz. “Ayarlar - Su sertlik derecesi”).
Çatal bıçaklarda pas izleri görülüyorsa?	Söz konusu çatal-bıçaklar yeterince paslanmaz değildir. ■ Bu bir arıza değildir. Bulaşık makinesine dayanıklı çatal-bıçaklar alınız.
	Hazneye tuz doldurulduktan sonra hiçbir program başlatılmamıştır. Tuz kalıntıları normal yıkama akışına karışmıştır. ■ Her tuz dolduruşunuzdan sonra hemen 65 °C *QuickPowerWash* programını *Express* seçeneğiyle, bulaşıksız olarak başlatınız.
	Tuz haznesinin kapağı sıkı kapatılmamıştır. ■ Kapağı düzgün bir şekilde oturtunuz ve sıkınız.

Arızalar için iletişim bilgisi

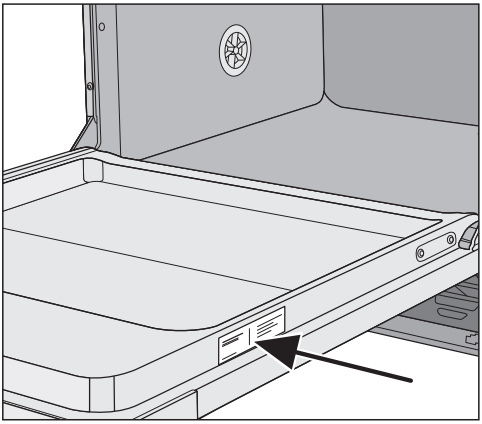
Kendi başınıza gideremediğiniz arızaları, örneğin Miele bayiinize veya Miele müşteri hizmetlerine bildiriniz.

Miele Müşteri Hizmetleri için www.miele.com.tr/service adresinden randevu talebinde bulunabilirsiniz.

Miele Müşteri Hizmetleri'nin iletişim bilgilerini bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerinin cihazın model koduna ve seri numarasına (İmalat/Seri/No.) ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi de tip etiketinde bulabilirsiniz.

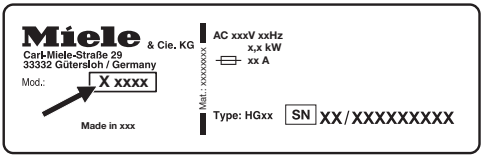
Tip etiketini kapağın sağında bulabilirsiniz.



EPREL Veritabanı

1 Mart 2021 tarihinden itibaren, enerji tüketimi işaretine ve Eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin bilgiler Avrupa Ürün Veritabanı'nda (EPREL) bulunabilir. Veritabanına https://eprel.ec.europa.eu/ bağlantısından erişebilirsiniz. Burada sizden model kodunu girmeniz istenir.

Model kodunu tip etiketinde bulabilirsiniz.



Garanti

Garanti süresi 2 yıldır.

Bu konuda daha fazla bilgiyi cihazla birlikte verilen garanti şartları kitapçığından edinebilirsiniz.

Test Enstitüsü için

“Karşılaştırmalı Testler” broşüründe karşılaştırmalı testler ve ses ölçümlerine ilişkin gerekli tüm bilgiler verilmiştir. Lütfen güncel broşürü e-posta yoluyla şu adresten mutlaka isteyiniz:

- testinfo@miele.de

Siparişinizde posta adresinizi ve cihazın model ve seri numarasını belirtiniz (tip etiketine bkz.).

Broşürü Miele İnternet sayfasından da indirebilirsiniz.

Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Bu bulaşık makinesi için deterjan, temizlik ve bakım ürünleri ve sonradan satın alınabilen aksesuarlar alabilirsiniz. Tüm ürünler Miele cihazlar için tasarlanmıştır.

Bunları ve daha birçok ilginç ürünü shop.miele.com.tr Webshop sitesinden, Miele yetkili servisinden veya Miele bayiinizden alabilirsiniz.

Deterjan

Miele bulaşık makinesini seçerek, mükemmel kalite ve performans tercihi yaptınız. Her zaman ideal sonuçlar elde etmeniz için doğru deterjanı kullanmanız önem taşır. Çünkü, piyasadaki tüm deterjanlar her bulaşık makinesinde aynı sonucu vermez.
Bu nedenle Miele cihazlarda kullanıma özel Miele bulaşık deterjanları mevcuttur.

Tablet deterjan

- inatçı kirlerde bile ışıltılı sonuçlar
- parlatıcı, tuz ve bardak koruması gibi birden fazla işleve sahiptir
- fosfat içermez - çevre dostu
- suda çözünen folyosunun çıkarılmasına gerek yoktur

Toz deterjan

- derinlemesine temizlik için aktif oksijenli
- enzimli - düşük yıkama sıcaklıklarında bile etkili
- bardakların yıpranmasını önleyen cam koruyucu formül

Parlatıcı

- bardaklarınız için ışıltılı parlaklık
- bulaşıklarınızın kurumasını destekler
- bardakların yıpranmasını önleyen cam koruyucu formül
- özel kapama mekanizması sayesinde kesin ve kolay dozajlama

Su yumuşatma tuzu

- makineyi ve bulaşıkları kireç birikintilerinden korur
- ekstra iri taneli

Cihaz bakımı

Miele, bulaşık makinenizin bakımı için Miele temizlik ve bakım ürünleri sunar.

Makine temizleyici

- deterjan dozajı olmaksızın Makine temizliği programı ile kullanıma yöneliktir
- bulaşık makinesini etkili bir şekilde temizler
- yağları, bakterileri ve bunlar sonucu oluşan kokuları yok eder
- mükemmel yıkama sonuçları sağlar

Kireç çözücü

- güçlü kireç birikintilerini yok eder
- doğal limon asidi sayesinde hafif ve naziktir

Bakım ürünü

- kokuları, kireci ve hafif birikintileri yok eder,
- lastiklerin elastikliğini ve sızdırmazlığını korur

Bulaşık makinesi kokusu

- kötü kokuları nötralize eder
- Misket limonu ve yeşil çayın taze ve hoş kokusu
- kolay ve rahat bir şekilde bulaşık sepetine takılır
- çok verimli, 60 yıkama için

Miele Su Koruma Sistemi

Miele, sistemin yetkili teknik personel tarafından doğru kurulmuş olması şartıyla, Miele Su Koruma Sisteminin su hasarlarına karşı kapsamlı bir koruma sunduğunu garanti eder.

Su girişi

⚠ Yıkama suyu sonucu sağlık riski.
Yıkama kabinindeki su içme suyu değildir.
Bulaşık makinesinden çıkan suyu içmeyiniz.

⚠ Kirli su beslemesi sonucu sağlık riski.
Giren suyun kalitesi bulaşık makinesinin çalıştırıldığı ülkenin içme suyu şartlarına uygun olmalıdır.
Bulaşık makinesini şebeke suyuna bağlayınız.

Bulaşık makinesi soğuk suya ve en fazla 65 °C'lik sıcak suya bağlanabilir.
Enerji açısından daha ekonomik örneğin sirkülasyon sistemli güneş enerjisiyle sıcak su hazırlığı durumunda, sıcak su bağlantısı tavsiye ederiz. Bunun sonucunda zamandan ve elektrik masraflarından tasarruf edilir. Tüm programlarda sıcak su kullanılır.

Solar Enerji programının (şayet varsa) kullanımı için en az 45 °C ve en fazla 60 °C'lik (giren suyun sıcaklığı) bir sıcak su bağlantısı gereklidir.
Gelen suyun sıcaklığı ne kadar yüksekse, yıkama ve kurutma sonucu da o kadar iyi olur.

Su besleme hortumu yaklaşık 1,5 m uzunluğundadır. Uzatma için 1,5 uzunluğunda esnek bir metal hortum (test basıncı 14000 kPa/ 140 bar), Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden tedarik edilebilir.

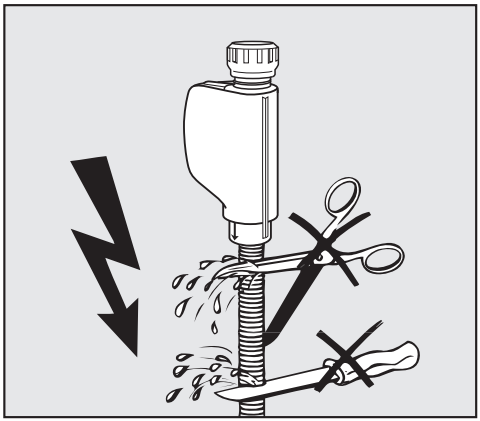
Bağlantı için ¾" rakorlu bir kesme valfi gereklidir. Kesme valfinin bulunmaması halinde, bulaşık makinesi şebeke suyu hattına sadece yetkili bir tesisatçı tarafından bağlanmalıdır.

Geri akış önleyiciye gerek yoktur. Cihaz geçerli DIN standartları gerekliliklerini karşılamaktadır.

Su bağlantısı basıncı 50 ile 1000 kPa arasında olmalıdır. Yüksek su bağlantısı basıncında bir basınç düşürücü valf takılmalıdır.

⚠ Dışarı akan su sonucu hasar.
Vidalı bağlantı su basıncı altındadır ve sızan su hasara sebep olabilir.
Bu sebeple su musluğunu yavaşça açarak bağlantının sızdırıp sızdırmadığını kontrol ediniz. Gerekirse contanın ve vidalı bağlantının düzgün oturmasını sağlayınız.

⚠ Yüksek basınç sonucu hasar.
Kısa süreliğine artan su basıncı bulaşık makinesinin bileşenlerine zarar verebilir.
Cihazın zarar görmesini önlemek için bulaşık makinesini sadece, havası tamamen alınmış bir boru tesisatına bağlandıysa kullanınız.



⚠ Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.
Giriş hortumunda gerilim taşıyan parçalar mevcuttur.
Su besleme hortumu kısaltılmamalı veya hasar görmemelidir (bkz. Şekil).

Su tahliyesi

Kirli suyun boşaltma hortumundan cihazın içine akmaması için bulaşık makinesinin çıkışına bir tek yönlü valf takılmıştır.

Bulaşık makinesi yaklaşık 1,5 m uzunluğunda esnek bir boşaltma hortumu ile donatılmıştır (iç çap: 22 mm).

Su boşaltma hortumu, bir bağlantı parçası ve ek bir hortum ile uzatılabilir. Boşaltma borusu en fazla 4 m uzunluğunda olabilir ve pompalama yüksekliği 1 metreyi geçmemelidir.

Hortumun kurulum yerindeki tahliye sistemine bağlantısı için cihazla birlikte verilen hortum rakorunu kullanınız (bkz. montaj planı).

Hortum sağa veya sola doğru yönlendirilebilir.

Kurulum yerindeki boşaltma hortumu bağlantı ucu farklı hortum çaplarına yönelik olabilir. Bağlantı ucu su boşaltma hortumunun içine çok fazla giriyorsa, bağlantı ucunun kısaltılması gerekir. Aksi takdirde su boşaltma hortumu tıkanabilir.

Su boşaltma hortumu kısaltılmamalıdır.

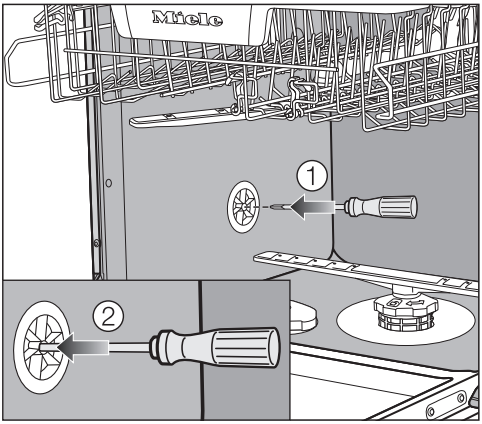
Su boşaltma hortumunu bükmeden, basınç ve gerilme altında kalmayacak şekilde yerleştiriniz.

⚠ Dışarı akan su sonucu hasar.
Dışarı sızan su zarara sebep olabilir.
İlk çalıştırma işleminin ardından su çıkışının sızdırmadığından emin olunuz.

Su giderinin havalandırılması

Kurulum yerindeki su gideri bağlantısı, kapaktaki alt sepet tekerlekleri kılavuzundan daha alçaktaysa, su çıkışının havalandırılması gerekir. Aksi takdirde program sırasında su, sifon etkisiyle yıkama kabinine geri akabilir.

- Bulaşık makinesinin kapağını tamamen açınız.



- Alt sepeti dışarı çekiniz.
- Yıkama kabininin sol yan panelindeki havalandırma valfinin ortadaki deliğine bir tornavida sokunuz ①.
- Tornavidayı açıklığa sokunuz ve arkasındaki filmi deliniz ②.

Su gideri havalandırma deliği artık açıktır.

Elektrik bağlantısı

Bulaşık makinesi standart olarak toprak-lı bir prize bağlantıya hazır bir fişle donatılmıştır.

⚠ Duman gazları sonucu boğulma tehlikesi.
Bulaşık makinesinin çoklu priz ve uzatma kablosu üzerinden çalıştırılması kablonun aşırı yüklenmesine sebep olabilir. Bunun sonucunda zehirli gazlar oluşabilecek bir yangın çıkabilir.
Güvenlik sebebiyle çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayınız.

⚠ Aşırı ısınma sonucu yangın tehlikesi.
Bulaşık makinesinin çoklu priz ve uzatma kablosu üzerinden çalıştırılması kablonun aşırı yüklenmesine sebep olabilir.
Güvenlik sebebiyle çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayınız.

Bulaşık makinesini prize erişim mümkün olacak şekilde yerleştiriniz.

Hasarlı bir güç kablosu, sadece aynı türden özel bir güç kablosu ile değiştirilmelidir (Miele yetkili servisinden edinilebilir). Güvenlik sebebiyle güç kablosu, sadece Miele tarafından yetkilendirilmiş uzman bir teknisyen veya Miele yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir.

Bulaşık makinesi, **güneş enerjili güç kaynağı** gibi özerk bir güç kaynağında kullanılan bağımsız dönüştürücülere bağlanmamalıdır. Aksi takdirde cihazın gücü açılırken gerilim sıçramaları dolayısıyla emniyet kapatması gerçekleşebilir. Cihaz elektroniği zarar görebilir.
Ayrıca bulaşık makinesi **enerji tasarrufu fişleri** ile çalıştırılmamalıdır, zira bu durumda cihaza gelen elektrik azalır ve cihaz çok ısınabilir.

Evinizdeki gerilim, frekans ve sigorta değerlerinin tip etiketinde belirtilen değerlerle ve priz donanımının da bulaşık makinesinin fiş donanımı ile uyuştuğundan emin olunuz.

Teknik veriler kapağın sağ tarafındaki tip etiketinde verilmiştir.

Elektrik tesisatı geçerli standartlara (Almanya'da VDE 0100) uygun olmalıdır.

Teknik veriler

Bulaşık makinesi modeli	normal	XXL
Solo cihaz yüksekliği	84,5 cm (ayarlanabilir +3,5 cm)	-
Ankastre cihaz yüksekliği	80,5 cm (ayarlanabilir +6,5 cm)	84,5 cm (ayarlanabilir +6,5 cm)
Montaj nişi yüksekliği	en az 80,5 cm (+6,5 cm)	en az 84,5 cm (+6,5 cm)
Genişlik	59,8 cm	59,8 cm
Montaj nişi genişliği	60 cm	60 cm
Solo cihaz derinliği	60 cm	-
Ankastre cihaz derinliği	57 cm	57 cm
Ağırlık	maks. 58 kg	maks. 49 kg
Gerilim	Tip etiketine bakınız	
Bağlı yük	Tip etiketine bakınız	
Sigorta	Tip etiketine bakınız	
Verilen test işaretleri	Tip etiketine bakınız	
Su akış basıncı	50–1.000 kPa (0,5–10 bar)	50–1.000 kPa (0,5–10 bar)
Sıcak su bağlantısı	en fazla 65 °C	en fazla 65 °C
Basma (pompalama) yüksekliği	maks. 1 m	maks. 1 m
Pompalama uzunluğu	maks. 4 m	maks. 4 m
Güç kablosu	yakl. 1,7 m	yakl. 1,7 m
Doldurma kapasitesi	13/14 kişilik yemek takımı*	13/14 kişilik yemek takımı*

* modele bağlı

Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:

Miele Elektrikli Aletler
Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti
Barbaros Mahallesi, Çiğdem Sokak
My Office İş Merkezi, No. 13/A
34746, Ataşehir
İSTANBUL

Tel.:	0216 687 18 00
Fax:	0216 580 86 67
Müşteri Hizm.:	444 11 22
E-Mail:	info@miele-tr.com
Internet:	www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur

Üretici Adresi:

Almanya
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Miele

G 7100, G 7102, G 7105, G 7107

tr-TR

M.-Nr. 11 658 140 / 00